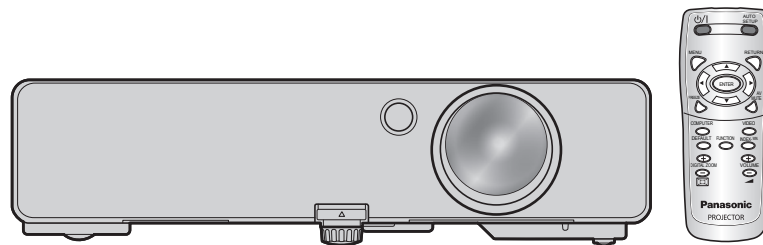


Istruzioni operative Manuale di base

Proiettore LCD **Usò commerciale**

Numero modello **PT-LB3E**
PT-LB2E
PT-LB1E



Grazie per aver acquistato un proiettore Panasonic.

- Prima di utilizzare questo prodotto, leggere con attenzione le istruzioni e conservare questo manuale per uso futuro.
- Prima di usare questo proiettore, assicurarsi di leggere “Precauzioni riguardanti la sicurezza” (da pagina 7 a 11).
- Per il funzionamento della rete, leggere il Uso della rete - Manuale.

Avviso importante per la sicurezza**Gentile cliente Panasonic:**

Questo libretto d'istruzioni fornisce tutte le istruzioni per l'uso necessarie all'utente. Ci auguriamo che contribuiscano ad ottenere il meglio da questo nuovo prodotto e che l'utente rimanga soddisfatto del proiettore Panasonic LCD. Il numero di serie del prodotto è riportato sulla parte inferiore dello stesso. Si raccomanda di annotarlo nello spazio apposito qui sotto e di conservare questo libretto per un'eventuale richiesta di assistenza tecnica.

Numero di modello: PT-LB3E/PT-LB2E/PT-LB1E

Numero di serie:

AVVERTENZA: QUEST'APPARECCHIO DEVE ESSERE MESSO ELETTRICAMENTE A TERRA.

AVVERTENZA: Per evitare danni che possano essere causa di incendi o scosse elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità.

Ordinanza informativa sul rumore di una macchina 3, GSGV, 18 gennaio 1991: il livello di pressione del suono alla posizione d'ascolto dell'operatore è uguale o inferiore a 70 dB (A) secondo ISO7779.

Avviso importante per la sicurezza (continua)



Informazioni per gli utenti sulla raccolta e l'eliminazione di vecchie apparecchiature e batterie usate

Questi simboli sui prodotti, sull'imballaggio, e/o sulle documentazioni o manuali accompagnanti i prodotti indicano che i prodotti elettrici, elettronici e le batterie usate non devono essere buttati nei rifiuti domestici generici.

Per un trattamento adeguato, recupero e riciclaggio di vecchi prodotti e batterie usate, vi preghiamo di portarli negli appositi punti di raccolta, secondo la legislazione vigente nel vostro Paese e le Direttive 2002/96/EC e 2006/66/EC.

Smaltendo correttamente questi prodotti e le batterie, contribuirete a salvare importanti risorse e ad evitare i potenziali effetti negativi sulla salute umana e sull'ambiente che altrimenti potrebbero verificarsi in seguito ad un trattamento inappropriato dei rifiuti.



Per ulteriori informazioni sulla raccolta e sul riciclaggio di vecchi prodotti e batterie, vi preghiamo di contattare il vostro comune, i vostri operatori per lo smaltimento dei rifiuti o il punto vendita dove avete acquistato gli articoli.

Sono previste e potrebbero essere applicate sanzioni qualora questi rifiuti non siano stati smaltiti in modo corretto ed in accordo con la legislazione nazionale.

Per utenti commerciali nell'Unione Europea

Se desiderate eliminare apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi preghiamo di contattare il vostro commerciante od il fornitore per maggiori informazioni.



Cd

Informazioni sullo smaltimento rifiuti in altri Paesi fuori dall'Unione Europea

Questi simboli sono validi solo all'interno dell'Unione Europea. Se desiderate smaltire questi articoli, vi preghiamo di contattare le autorità locali od il rivenditore ed informarvi sulle modalità per un corretto smaltimento.

Nota per il simbolo delle batterie (esempio con simbolo chimico riportato sotto il simbolo principale):

Questo simbolo può essere usato in combinazione con un simbolo chimico; in questo caso è conforme ai requisiti indicati dalla Direttiva per il prodotto chimico in questione.

Avviso importante per la sicurezza (continua)**AVVERTENZA:**

1. Scollegare la spina dalla presa elettrica se non si usa il proiettore per un periodo di tempo prolungato.
2. Per evitare scosse elettriche, non rimuovere la copertura. All'interno non ci sono componenti che possono essere riparati dall'utente. Per l'assistenza rivolgersi esclusivamente a tecnici specializzati.
3. Non rimuovere lo spinotto di messa a terra dalla spina di alimentazione. Questo apparecchio è dotato di una spina di alimentazione tripolare del tipo con messa a terra. La spina entrerà soltanto in una presa di alimentazione del tipo con messa a terra. Questa struttura risponde a una funzione di sicurezza. Se non è possibile inserire la spina nella presa, contattare un elettricista. Non interferire con la funzione della spina con messa a terra.

ATTENZIONE: Per garantire una continua conformità, osservare le istruzioni per l'installazione in dotazione, le quali includono l'utilizzo del cavo di alimentazione in dotazione e di cavi di interfaccia schermati per il collegamento ad un computer oppure ad una periferica. Eventuali modifiche non autorizzate apportate all'apparecchio possono invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo.

Pursuant to at the directive 2004/108/EC, article 9(2)
Pursuant to at the directive 2005/32/EC amended by 2008/28/EC, article 14
Panasonic Testing Centre
Panasonic Service Europe, a division of Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, F.R. Germany

Contenuti

Informazioni importanti

Avviso importante per la sicurezza	2
Precauzioni riguardanti la sicurezza	7

Preparazione

Display di avvio	12
Dettagli del proiettore	13

Guida introduttiva

Impostare il proiettore.....	16
Collegamenti.....	18

Funzionamento di base

Accensione/spegnimento del proiettore.....	20
Proiezione di un'immagine	24
Funzionamento telecomando.....	25

Impostazioni

Funzionamento del menu	28
MENU IMMAGINE	30

MENU POSIZIONE	32
MENU LINGUA.....	35
MENU VISUALIZZA OPZIONI.....	35
MENU IMPOSTA PROIETTORE	38
MENU SICUREZZA.....	42
MENU RETE	44

Manutenzione

Indicatori LAMP e TEMP	45
Cura e sostituzione	46
Salvaguardia del supporto di fissaggio per soffitto.....	49

Riferimenti

Risoluzione dei problemi.....	50
Dimensioni	51
Riconoscimenti di marchi di fabbrica.....	51
Informazioni tecniche.....	52
Specifiche.....	55
Indice analitico.....	57
Rimozione del distanziatore del regolatore posteriore	58

Vita della lampada più lunga

Il ciclo di sostituzione della lampada è più lungo rispetto al modello precedente.

(⇒ pagina 47)

Circa 3 000 ore (PT-LB90NTE)



Circa 5 000 ore (PT-LB3E/PT-LB2E/PT-LB1E)

Riduzione standby power

Il consumo energetico in standby è stata notevolmente ridotto rispetto al modello precedente.

Circa 0,9 W (PT-LB90NTE)



Circa 0,4 W (PT-LB3E/PT-LB2E/PT-LB1E)
(Modalità standby: In "ECO")

Funzione display logo utente

Si può proiettare il logo aziendale quando si avvia il proiettore. (⇒ pagina 36)

Precauzioni riguardanti la sicurezza

AVVERTENZA

ALIMENTAZIONE

La presa elettrica o o l'interruttore di circuito devono essere installati vicino all'apparecchio e devono essere facilmente accessibili in caso di problemi. Se si verificano i seguenti problemi, scollegare immediatamente l'alimentazione.

L'uso continuato del proiettore in queste condizioni provoca incendio o scosse elettriche.

- Se oggetti estranei o acqua entrano nel proiettore, scollegare l'alimentazione.
- Se il proiettore cade o l'alloggiamento si rompe, scollegare l'alimentazione.
- Se si nota la presenza di fumo, odori o rumori strani che provengono dal proiettore, scollegare l'alimentazione.

Contattare un centro di assistenza autorizzato per le riparazioni e non cercare di riparare il proiettore da soli.

Durante un temporale, non toccare il proiettore o il cavo.

Ciò potrebbe provocare scosse elettriche.

Non effettuare nessuna azione che possa danneggiare il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione.

Se si impiega un cavo di alimentazione danneggiato, sono possibili scosse elettriche, corto circuito o incendio.

- Non danneggiare il cavo di alimentazione, né eseguire alcuna modifica a quest'ultimo. Evitare di collocarlo in prossimità di oggetti oggetti caldi, non piegarlo né torcerlo eccessivamente, non collocare oggetti pesanti su di esso né avvolgerlo formando un fascio.

Chiedere ad un centro di assistenza autorizzato di eseguire tutte le riparazioni necessarie al cavo di alimentazione.

Inserire la spina in modo fermo nella presa elettrica.

Se la spina non è inserita correttamente, potranno verificarsi scosse elettriche e surriscaldamento.

- Non usare cavi diversi da quello di alimentazione in dotazione.
- Non usare il cavo di alimentazione in dotazione per altri apparecchi elettrici.
- Non usare spine danneggiate o prese a muro allentate.

Pulire la spina di alimentazione regolarmente per evitare che si copra di polvere.

L'inosservanza di ciò provocherà un incendio.

- Se si forma polvere sulla spina di alimentazione, l'umidità che ne risulta può danneggiare l'isolamento.
- Se non si usa il proiettore per un lungo periodo di tempo, estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica.

Estrarre la spina di alimentazione dalla presa elettrica e pulirla con un panno asciutto regolarmente.

Non maneggiare la spina di alimentazione con le mani bagnate.

L'inosservanza di ciò provocherà scosse elettriche.

Non sovraccaricare la presa elettrica.

Se l'alimentazione è sovraccarica (per es. si usano troppi adattatori), si può verificare surriscaldamento con conseguente incendio.

USO/INSTALLAZIONE

Non collocare oggetti contenenti liquido sul proiettore.

Se il proiettore viene a contatto con acqua o se entra acqua in esso, possono verificarsi incendio o scosse elettriche.

Se dell'acqua penetra all'interno del proiettore, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Non collocare il proiettore su materiali morbidi come tappeti o materiali spugnosi.

Il proiettore potrebbe surriscaldarsi al punto da provocare bruciature, incendi o danni al proiettore.

Non installare il proiettore in luoghi umidi o polverosi o soggetti a fumo oleoso o vapore, per esempio in bagno.

L'uso del proiettore in tali condizioni potrà provocare incendi, scosse elettriche o deterioramento dei componenti. Il deterioramento dei componenti (come supporti di fissaggio per il soffitto) possono provocare la caduta del proiettore montato al soffitto.

Non installare questo proiettore in una posizione che non sia abbastanza stabile da sostenere il peso del proiettore o su una superficie in pendenza o instabile.

L'inosservanza di ciò potrebbe far cadere o rovesciare il proiettore provocando gravi infortuni o danni.

Non collocare un altro proiettore o altri oggetti pesanti sul proiettore.

L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe rendere instabile il proiettore. La caduta del proiettore può provocare danni o infortuni. Il proiettore si danneggia o si deforma.

L'operazione di installazione (come il montaggio al soffitto) deve essere eseguita esclusivamente da un tecnico qualificato.

Se l'installazione non è eseguita e assicurata in modo corretto, può provocare lesioni o incidenti, come scosse elettriche.

- Non usare un supporto di fissaggio per soffitto diverso da quello autorizzato.

Non coprire la presa e l'uscita di aerazione.

Il proiettore potrebbe surriscaldarsi al punto da provocare un incendio o danneggiarsi.

- Non posizionare il proiettore in luoghi con dimensioni e ventilazione ridotte, quali ripostigli o mensole per libri.
- Non posizionare il proiettore in prossimità di tessuti o materiale cartaceo, poiché questi materiali potrebbero essere aspirati nelle prese di aerazione.

Non avvicinare le mani o altri oggetti all'uscita di aerazione.

Farlo potrebbe provocare lesioni o danneggiare le mani o altri oggetti.

- Dall'uscita di aerazione viene emessa aria a temperatura elevata. Non avvicinare le mani, il viso o oggetti che non sopportano il calore all'uscita di aerazione.

Precauzioni importanti per la sicurezza (continua)

Non guardare né esporre la pelle al fascio di luce emesso dall'obiettivo quando il proiettore è in uso.

Farlo può provocare ustioni o perdita della vista.

- L'obiettivo del proiettore emette luce di elevata intensità. Non guardare né mettere le mani direttamente in questa luce.
- Evitare che i bambini guardino direttamente nell'obiettivo. Inoltre, spegnere il proiettore e scollegare la spina di alimentazione quando ci si allontana dal proiettore.

Non introdurre oggetti estranei all'interno del proiettore.

Farlo può provocare incendi o scosse elettriche.

- Non inserire oggetti metallici o infiammabili all'interno del proiettore né farli cadere sul proiettore.

Non cercare in nessun caso di modificare o smontare il proiettore.

All'interno del proiettore sono presenti componenti ad alta tensione che potrebbero provocare incendi o scosse elettriche.

Per qualsiasi intervento di controllo, regolazione e riparazione, rivolgersi ad un centro di assistenza autorizzato.

Non proiettare un'immagine con il copriobiettivo in dotazione montato.

Una simile azione può provocare un incendio.

ACCESSORI

Non usare né maneggiare le batterie in modo scorretto, far riferimento a quanto segue.

L'inosservanza di questa prescrizione può causare ustioni, perdite, surriscaldamento, esplosione o principio di incendio da parte delle batterie.

- Non utilizzare batterie diverse da quelle specificate.
- Usare batterie al manganese ma non batterie ricaricabili.
- Non smontare batterie a secco.
- Non riscaldare le batterie né gettarle in acqua o fuoco.
- Evitare che i terminali + e - delle batterie entrino in contatto con oggetti metallici come collane o forcine per i capelli.
- Non conservare le batterie insieme ad oggetti metallici.
- Conservare le batterie in un sacchetto di plastica e tenerlo lontano da oggetti metallici.
- Accertarsi che le polarità (+ e -) siano disposte correttamente quando si inseriscono le batterie.
- Non usare batterie nuove insieme ad altre vecchie né mischiare tipi diversi di batterie.
- Non usare batterie con la copertura esterna staccata o rimossa.
- Rimuovere insieme le batterie scariche dal telecomando.
- Isolare la batteria usando nastro adesivo o simile prima dello smaltimento.

Non consentire ai bambini di toccare la batteria AAA/R03.

- La batteria può provocare lesioni personali se ingerita.
- Se ingerita, consultare immediatamente un medico per assistenza.

Se la batteria perde del fluido, non toccare a mani nude e osservare le misure che seguono, se necessario.

- Il fluido della batteria sulla pelle o sugli abiti può provocare infiammazioni della pelle stessa o lesioni. Sciacquare con acqua pulita e richiedere subito l'intervento medico.
- Se il fluido della batteria entra negli occhi può provocare la perdita della vista. In questo caso, non sfregare gli occhi. Sciacquare con acqua pulita e richiedere subito l'intervento medico.

Non smontare l'unità lampada.

Se la lampada si rompe, può provocare lesioni.

Sostituzione della lampada

La lampada contiene gas ad alta pressione. Se maneggiata in modo errato, potrebbe esplodere provocando lesioni o incidenti gravi.

- La sostituzione della lampada dovrebbe essere eseguita da un tecnico qualificato.
- La lampada può esplodere facilmente se sbattuta contro oggetti duri o se cade.
- Prima di sostituire la lampada, accertarsi di scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica. L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare esplosioni o scosse elettriche.
- Quando si sostituisce la lampada, lasciarla raffreddare per almeno un'ora prima di toccarla altrimenti può provocare ustioni.

Tenere il telecomando fuori dalla portata di bambini o animali.

- Dopo l'uso, tenere il telecomando fuori dalla portata di bambini e animali.

ATTENZIONE

ALIMENTAZIONE

Quando si scollega il cavo di alimentazione, mantenere ferma la spina e non il cavo stesso.

Se il cavo viene tirato, potrebbe danneggiarsi, con conseguente rischio di incendi, cortocircuiti o scosse elettriche.

Quando si prevede di non utilizzare il proiettore per prolungati periodi di tempo, scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica e rimuovere le batterie dal telecomando.

Scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica prima di eseguire le operazioni di pulizia.

L'inosservanza di questa prescrizione potrebbe provocare scosse elettriche.

Precauzioni importanti per la sicurezza (continua)

USO/INSTALLAZIONE

Non usare l'unità come appoggio.

Sussiste il rischio di caduta o l'unità potrebbe rompersi e provocare lesioni.

- Evitare che i bambini si mettano in piedi o seduti sul proiettore.

Non collocare il proiettore in ambienti troppo caldi.

Farlo può provocare il deterioramento dell'alloggiamento esterno o dei componenti interni o causare incendi.

- Prestare particolare attenzione agli ambienti esposti alla luce del sole diretta o vicino alle stufe.

Scollegare sempre tutti i cavi prima di spostare il proiettore.

Se il proiettore viene spostato con cavi ancora collegati, i cavi potrebbero danneggiarsi, col rischio di incendi o scosse elettriche.

ACCESSORI

Non usare la vecchia unità lampada.

Usarla può provocare l'esplosione della lampada.

In caso di rottura della lampada, ventilare immediatamente la stanza. Non toccare i frammenti rotti né avvicinare il volto ad essi.

L'inosservanza di tale prescrizione può causare l'inalazione da parte dell'utente del gas rilasciato al momento della rottura della lampada, che contiene una quantità di mercurio simile a quella delle lampade a fluorescenza.

Se si pensa di aver assorbito il gas o che quest'ultimo penetrato in occhi o bocca, rivolgersi immediatamente ad un medico.

Richiedere la sostituzione dell'unità lampada al proprio rivenditore e controllare l'interno del proiettore.

PRECAUZIONI PER IL TRASPORTO

Per il trasporto del proiettore, i piedini di regolazione devono essere riposti e non montati.

Durante il trasporto, tenere il proiettore nella borsa apposta in dotazione con il copriobiettivo montato.

- Orientare l'obiettivo del proiettore verso l'alto e inserirlo delicatamente nella borsa da trasporto.
- Nella borsa da trasporto inserire esclusivamente il proiettore e i relativi accessori.

PRECAUZIONI RELATIVE ALL'INSTALLAZIONE

NON USARE NELLE CONDIZIONI CHE SEGUONO.

- **Non installare il proiettore all'esterno.**
Il proiettore è progettato solo per uso in interni.
- **Evitare di installare il proiettore in luoghi soggetti a vibrazioni o urti.**
Se il proiettore è installato in un luogo in cui sono trasmesse vibrazioni o se è montato in macchina o in barca, ne derivano vibrazioni o impatti che possono provocare danni ai componenti interni, causando guasti. Installare il prodotto in luoghi senza possibilità di vibrazioni o colpi.
- **Evitare di installare il proiettore in luoghi soggetti a improvvisi sbalzi di temperatura, ad esempio in prossimità di condizionatori d'aria o apparecchiature di illuminazione.**
L'inosservanza di tale prescrizione potrebbe causare malfunzionamento della lampada o una sua più breve durata.
Far riferimento a "INDICATORE TEMP" a pagina 45.
- **Evitare di installare il proiettore in prossimità di linee di alimentazione ad alta tensione o motori.**
Il prodotto è esposto ad interferenza se installato in prossimità di linee di alimentazione ad alta tensione o fonti di alimentazione.
- **Non installare il proiettore ad altitudini superiori ai 2 700 m sul livello del mare.**
Se si utilizza questo proiettore ad altitudini elevate, 1 400 - 2 700 m sul livello del mare, impostare **MODALITÀ ALTA QUOTA** su **ON**.
Se si utilizza questo proiettori ad altitudini inferiori a 1 400 m sul livello del mare, impostare **MODALITÀ ALTA QUOTA** su **OFF**.
L'inosservanza di tale prescrizione potrebbe causare malfunzionamento della lampada o una più breve durata della lampada stessa o di altri componenti.

ASSICURARSI DI CHIEDERE AD UN TECNICO SPECIALIZZATO QUANDO SI INSTALLA IL PRODOTTO AL SOFFITTO.

Se il prodotto deve essere installato al soffitto, acquistare un accessorio apposito opzionale (modello n. ET-PKB2). Rivolgersi ad un tecnico specializzato o contattare un centro di assistenza autorizzato per l'installazione.

MESSA A FUOCO DELL'OBIETTIVO

Non regolare la messa a fuoco dell'obiettivo nel periodo iniziale dopo aver acceso il proiettore. L'obiettivo del proiettore ad alta chiarezza è influenzato dal punto di vista termico dalla luce proveniente da fonti luminose, rendendo la messa a fuoco instabile subito dopo l'accensione. Consentire un periodo di riscaldamento di almeno 30 minuti prima di regolare la messa a fuoco dell'obiettivo.

Precauzioni importanti per la sicurezza (continua)**PRECAUZIONI PER L'USO****PER OTTENERE LA MIGLIORE QUALITÀ DI IMMAGINE**

Tirare le tende o chiudere gli scuri delle finestre, spegnere eventuali luci artificiali rivolte verso lo schermo per impedire che la luce esterna o la luce delle lampade da interni si riflettano sullo schermo.

A seconda del luogo d'uso del proiettore, le aperture di sfiato dell'aria o l'aria calda proveniente dal condizionatore possono provocare un effetto scintillante sullo schermo. Per questo motivo, prestare attenzione alle aperture di sfiato dell'aria e tenere in considerazione la direzione del flusso dell'aria proveniente dal condizionatore.

NON TOCCARE LA SUPERFICIE DEL COPRIOBIETTIVO A MANI NUDE.

Se la superficie dell'obiettivo viene sporcata da impronte digitali o altro, l'effetto sarà ingrandito e proiettato sullo schermo. Mettere il copriobiettivo standard sul proiettore quando non è in uso.

NON SPOSTARE IL PROIETTORE MENTRE È IN USO O SE È SOGGETTO A VIBRAZIONI O IMPATTI.

La vita di servizio dei suoi componenti interni si abbrevia.

IL PROIETTORE È DOTATO DI UNA LAMPADA A VAPORI DI MERCURIO AD ALTA PRESSIONE, CHE PRESENTA LE SEGUENTI CARATTERISTICHE:

- La luminosità della lampada diminuisce nel tempo.
- La lampada può esplodere oppure la sua durata può essere ridotta a seguito di urti o danno causato da schegge.
- In rari casi, può bruciarsi immediatamente dopo il primo uso.
- La possibilità che bruci aumenta quando la lampada è usata oltre il tempo di sostituzione.
- Se la lampada si brucia, il gas al suo interno viene rilasciato sotto forma di fumo.
- La vita di una lampada al mercurio varia secondo la differenza individuale o le condizioni d'uso.
- In particolare, accensione e spegnimento frequenti e/o ripetuti nonché uso continuo per 10 ore influenzano notevolmente il ciclo di vita. Prevedere una lampada per la sostituzione in anticipo.

COLLEGAMENTO AD UN DISPOSITIVO ESTERNO

Quando si collega il proiettore ad un computer o dispositivo esterno, usare il cavo di alimentazione in dotazione con il relativo dispositivo e un cavo di interfaccia schermato disponibile in commercio.

COMPONENTI OTTICI

Potrebbe essere necessario sostituire i componenti ottici come i pannelli a cristalli liquidi e le piastre di polarizzazione entro 1 anno se si usa il proiettore in un ambiente ad alta temperatura o in ambienti molto polverosi, con fumi oleosi o da tabacco. Per altri dettagli, contattare il rivenditore.

PANNELLO A CRISTALLI LIQUIDI

I pannelli a cristalli liquidi sono prodotti di precisione. Notare che in rari casi i pixel ad alta precisione potrebbero mancare o essere sempre illuminati, non si tratta di un guasto.

Non proiettare la stessa immagine per lunghi periodi di tempo, poiché potrebbe rimanere come afterimage sul pannello a cristalli liquidi. Per rimuoverla, visualizzare per oltre un'ora il test di messa a fuoco dello schermo bianco. Far riferimento a "TEST MESSA A FUOCO" a pagina 41.

SICUREZZA**PRENDERE MISURE DI SICUREZZA ADEGUATE SE SI VERIFICANO I SEGUENTI INCIDENTI.**

- Informazioni personali perse attraverso questo prodotto.
- Funzionamento non autorizzato di questo prodotto da terze parti che agiscono in malafede.
- Interferenza o arresto di questo prodotto da terze parti in malafede.

ISTRUZIONI PER LA SICUREZZA

- La rete di collegamento deve essere resa sicura mediante firewall o altro.
- Cambiare regolarmente la password.
- Non utilizzare una password che possa essere indovinata troppo facilmente.
- Panasonic e le sue aziende affiliate non chiederanno mai direttamente la password all'utente.
- Non rivelare la propria password a nessuno.
- Impostare una password e prevedere delle restrizioni per gli utenti che possano accedere.

Precauzioni importanti per la sicurezza (continua)

PULIZIA E MANUTENZIONE

RICHIEDERE A UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO UN INTERVENTO DI PULIZIA ALL'INTERNO DEL PROIETTORE ALMENO UNA VOLTA ALL'ANNO.

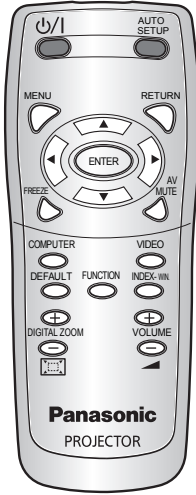
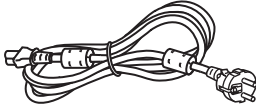

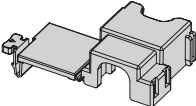
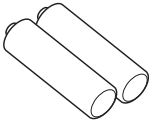
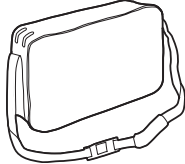
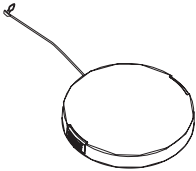

Se la polvere si accumula all'interno del proiettore e non viene rimossa, potrebbero verificarsi incendi o problemi operativi. Si consiglia di pulire l'interno del proiettore prima dell'arrivo della stagione umida. Richiedere al più vicino centro di assistenza autorizzato un intervento di pulizia quando necessario. Richiedere al centro di assistenza autorizzato il preventivo di spesa per l'intervento di pulizia.

SMALTIMENTO

Quando si smaltisce questo prodotto, contattare le autorità locali o il rivenditore e chiedere il metodo corretto di smaltimento.

ACCESSORI IN DOTAZIONE

Controllare che tutti gli accessori illustrati di seguito siano inclusi nella confezione.

<p>Telecomando (×1) (N2QAYA000011)</p> 	<p>Cavo di alimentazione (×1) (K2CM3YY00015)</p> 	<p>Cavo di segnale RGB (×1) 1,8 m (5' 10") (K1HY15YY0009)</p> 
	<p>Blocco di sicurezza del cavo di alimentazione (×1) (TTRA0185)</p> 	<p>Batterie AAA/R03 per telecomando (×2)</p> 
<p>Borsa da trasporto (×1) (TPEP033)</p> 	<p>Copriobiettivo (×1) (TKKL5499) (Collegato al proiettore in fabbrica).</p> 	<p>CD-ROM (×1) (TXFQB02VKN5)</p> 

NOTA:

- Le protezioni dei prodotti allegati, quali coperchi delle spine o cartoni in polistirolo, vanno maneggiati in maniera adeguata.
- In caso di perdita degli accessori, contattare il Centro Assistenza Autorizzato.
- Tenere gli accessori fuori dalla portata dei bambini.
- I numeri di modello di accessori e parti in vendita separatamente sono soggetti a modifica senza preavviso.

Display di avvio

Il menu **LINGUA** e **SETTAGGI INIZIALI** saranno visualizzati quando si avvia la proiezione per la prima volta o dopo aver inizializzato il proiettore. (⇒ pagina 41)

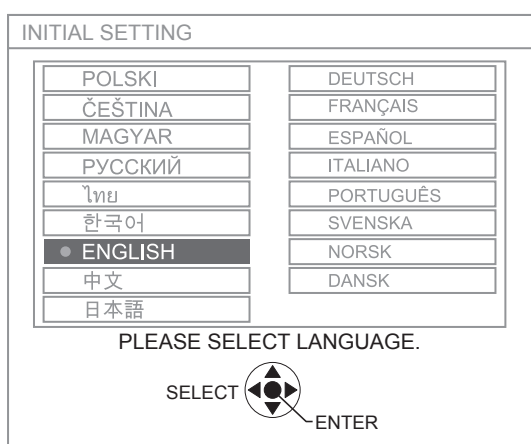
Navigare nel menu **VISUALIZZA OPZIONI** per impostare i menu secondo le impostazioni dell'applicazione e dell'ambiente d'uso.

NOTA:

- Quando il proiettore viene acceso per la prima volta, potrebbe essere richiesto di regolare "anello dello zoom" e "anello di messa a fuoco" (⇒ pagina 13) sulla parte alta del proiettore per rendere la schermata del menu più chiara. Per dettagli, vedere POSIZIONAMENTO DELL'IMMAGINE. (⇒ pagina 24)



LINGUA

- 1  **Selezionare la lingua desiderata.**



- 2  **Passare al menu SETTAGGI INIZIALI.**

SETTAGGI INIZIALI

- 1  **Selezionare il menu desiderato.**
→ INSTALLAZIONE
→ MODALITÀ ALTA QUOTA
- 2  **Per modificare le impostazioni nel menu.**



INSTALLAZIONE (⇒ pagina 17, 39)

FRONTE/ BANCO	Mettere su un banco o sul pavimento e proiettare dalla parte anteriore
FRONTE/ SOFFITT	Fissare al soffitto con un supporto di fissaggio per soffitto (venduto separatamente) e proiettare dalla parte anteriore
RETRO/ BANCO	Mettere su un banco o sul pavimento e proiettare dalla parte posteriore (è necessario uno schermo translucido)
RETRO/ SOFFITT	Fissare al soffitto con un supporto di fissaggio per soffitto (venduto separatamente) e proiettare dalla parte posteriore (è necessario uno schermo translucido)

MODALITÀ ALTA QUOTA (⇒ pagina 9, 39)

OFF	Uso in ambiente normale (al di sotto di 1 400 m sul livello del mare)
ON	Uso ad altitudine elevata (at 1 400 - 2 700 m sul livello del mare)

- 3 

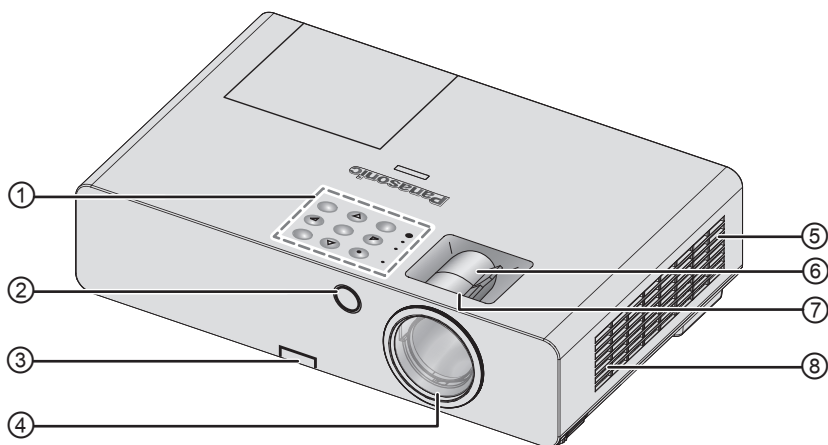
NOTA:

- Per tornare al menu **LINGUA** premere **[INDIETRO]** in **SETTAGGI INIZIALI**.

Dettagli del proiettore

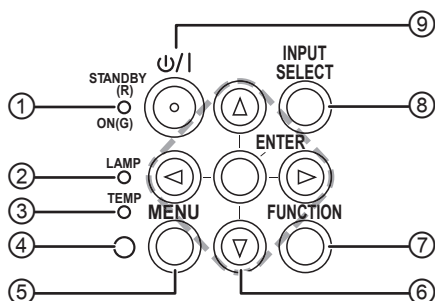
UNITÀ PRINCIPALE PROIETTORE

Vista dall'alto e frontale



- ① **Pannello di controllo / Indicatori**
- ② **Ricevitore del segnale del telecomando**
- ③ **Pulsante di regolazione dei piedini** (⇒ pagina 24)
- ④ **Obiettivo**
- ⑤ **Vano del filtro dell'aria** (⇒ pagina 46)
- ⑥ **Anello dello zoom** - Per regolare la grandezza della proiezione. (⇒ pagina 24)
- ⑦ **Anello di messa a fuoco** - Per regolare la messa a fuoco. (⇒ pagina 24)
- ⑧ **Presca di aerazione**

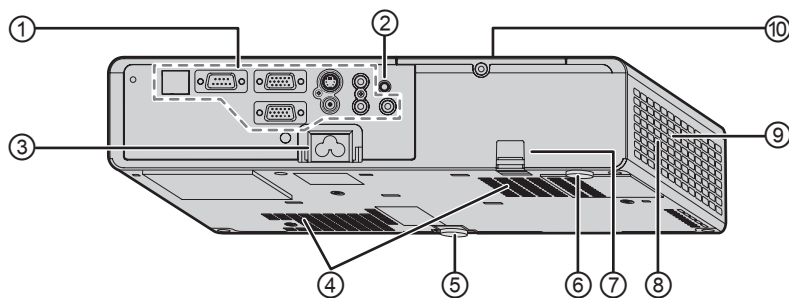
Pannello di controllo / Indicatori



- ① Indica lo stato dell'alimentazione. (⇒ pagina 21)
- ② Indica lo stato dell'unità della lampada. (⇒ pagina 45)
- ③ Indica lo stato della temperatura. (⇒ pagina 45)
- ④ Sensore luminosità ambiente (ALS)
- ⑤ Visualizza il menu principale.
- ⑥ Navigazione attraverso i menu. Conferma selezione.
- ⑦ Assegna una funzione utile come pulsante di scelta rapida. (⇒ pagina 27, 40)
- ⑧ Commuta le connessioni di ingresso. (⇒ pagina 24)
- ⑨ Commutare tra il modo standby e il modo di proiezione. (⇒ pagina 22)

Dettagli del proiettore (continua)

Vista dal retro e dal basso

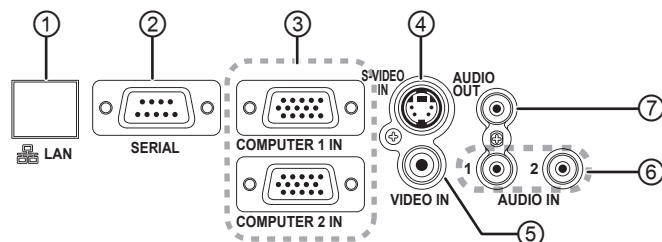


- ① **Terminali**
- ② **Ricevitore del segnale del telecomando**
- ③ **AC IN**
Collegare il cavo di alimentazione per fornire alimentazione elettrica al proiettore. (⇒ pagina 20)
- ④ **Presa di aerazione**
- ⑤ **Piedino di regolazione anteriore**
Per regolare l'angolo di proiezione. (⇒ pagina 24)
- ⑥ **Piedino di regolazione posteriore**
Per regolare l'angolo di proiezione. (⇒ pagina 24)
- ⑦ **Gancio antifurto**
Collegare un cavo antifurto disponibile in commercio.
- ⑧ **Presa di aerazione**
Da questa apertura fuoriesce aria a temperatura elevata.
- ⑨ **Altoparlante**
- ⑩ **Vano unità lampada** (⇒ pagina 48)

NOTA:

- Non collegare cavi di alimentazione diversi da quello in dotazione.
- Non coprire le aperture di ventilazione dell'ingresso di aerazione o dell'uscita di aerazione.

Terminali



- ① Collegare a un cavo di rete.
(Fare riferimento a "Uso della rete - Manuale".)
- ② Collegare a un computer per controllare il funzionamento del proiettore.
(⇒ pagina 19, 53)
- ③ Collegare ad un computer o ad un cavo di segnale YP_BPR. (⇒ pagina 19)
- ④ Collegare un cavo per segnali S-VIDEO.
(⇒ pagina 18)
- ⑤ Collegare un cavo per segnali VIDEO.
(⇒ pagina 18)
- ⑥ Collegare cavi audio per l'ingresso del segnale audio. (⇒ pagina 19)
- ⑦ Collegare un cavo audio per l'uscita del segnale audio al dispositivo collegato. Se è collegato a questo terminale, non vi è alcuna uscita audio dall'altoparlante integrato. (⇒ pagina 18, 19)

NOTA:

- Non mettere le mani o altri oggetti vicino all'uscita di aerazione poiché ciò potrebbe provocare danni o lesioni.
- Non avvicinare le mani, il viso o oggetti che non sopportano il calore all'uscita di aerazione. Da questa apertura fuoriesce aria a temperatura elevata.

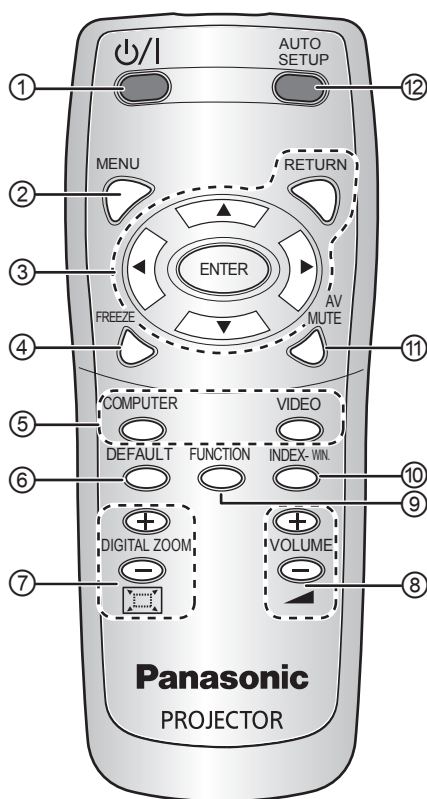
Dettagli del proiettore (continua)

TELECOMANDO DEL PROIETTORE

Vista dall'alto e posteriore

<p>Telecomando emettitori dei segnali</p> 	<h4>Installazione/rimozione delle batterie</h4> <p>Premere la linguetta e sollevare il coperchio.</p>  <p>Inserire le batterie secondo il diagramma di polarità indicato all'interno o rimuovere.</p>  <p>Usare solo batterie al manganese.</p>
---	---

Vista anteriore



- POWER**
Commuta tra il modo standby e il modo di proiezione. (⇒ pagina 22, 23)
- Visualizza il menu principale. (⇒ pagina 29)
- Navigazione attraverso i menu con [▲▼◀▶] e confermare la scelta con [ESEGUI]. (⇒ pagina 28)
- Per acquisire l'immagine proiettata come fermo immagine. (⇒ pagina 25)
- Commutano il segnale di ingresso necessario da selezionare. (⇒ pagina 25)
- Per ripristinare alcune delle impostazioni alle impostazioni default di fabbrica. (⇒ pagina 26)
- Controlla la grandezza dello zoom. (⇒ pagina 27)
- Controlla il volume dell'altoparlante. (⇒ pagina 26)
- Tasto di scelta rapida assegnato a una specifica funzione selezionata. (⇒ pagina 27, 40)
- Per visualizzare il fermo immagine continuando a mostrare le immagini successive. (⇒ pagina 26)
- Per interrompere temporaneamente la proiezione. (⇒ pagina 25)
- Rilevare il segnale di ingresso. Regolare le impostazioni di **SPOSTAMENTO**, **FREQ CLOCK** e **FASE CLOCK** nel menu **POSIZIONE** automaticamente per i segnali **COMPUTER**. (⇒ pagina 25)

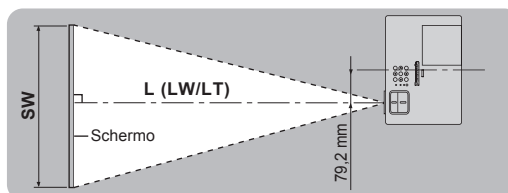
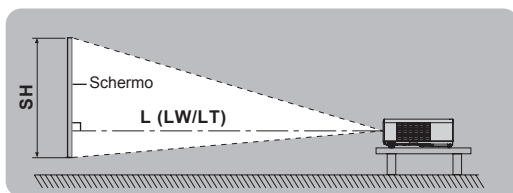
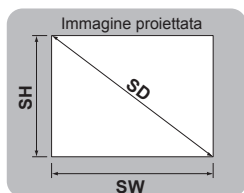
NOTA:

- Non far cadere il telecomando.
- Evitare il contatto con liquidi o umidità.
- Non tentare di modificare o smontare il telecomando.
- Evitare che una forte luce colpisca il ricevitore del segnale perché ciò causa un malfunzionamento.
- Il telecomando opera entro una portata remota di 7 m, circa ±30° verticalmente e orizzontalmente dal proiettore, senza ostacoli.
- La distanza di funzionamento può variare a causa del materiale dello schermo e potrebbe non essere efficace con uno schermo traslucido.

Impostare il proiettore

DIMENSIONI SCHERMO E RAGGIO DI AZIONE

È possibile regolare le dimensioni di proiezione con un obiettivo 1,2x. Calcolare e definire il raggio di azione come indicato di seguito.



(Tutte le misure di cui sotto sono approssimative e possono differire leggermente da quelle effettive).

Dimensioni di proiezione	Rapporto d'aspetto 4:3				Per rapporto d'aspetto 16:9			
	Distanza minima (LW)		Distanza massima (LT)		Distanza minima (LW)		Distanza massima (LT)	
	PT-LB3/ PT-LB2	PT-LB1	PT-LB3/ PT-LB2	PT-LB1	PT-LB3/ PT-LB2	PT-LB1	PT-LB3/ PT-LB2	PT-LB1
0,84 m (33")	—	—	1,1 m (3' 7")	1,1 m (3' 7")	—	—	1,2 m (3' 11")	1,3 m (4' 3")
1,02 m (40")	1,1 m (3' 7")	1,2 m (3' 11")	1,4 m (4' 7")	1,4 m (4' 7")	1,3 m (4' 3")	1,3 m (4' 3")	1,5 m (4' 11")	1,5 m (4' 11")
1,27 m (50")	1,4 m (4' 7")	1,5 m (4' 11")	1,7 m (5' 6")	1,8 m (5' 9")	1,6 m (5' 3")	1,6 m (5' 3")	1,9 m (6' 2")	1,9 m (6' 2")
1,52 m (60")	1,7 m (5' 6")	1,8 m (5' 9")	2,1 m (6' 10")	2,1 m (6' 10")	1,9 m (6' 2")	1,9 m (6' 2")	2,3 m (7' 6")	2,3 m (7' 6")
1,78 m (70")	2,0 m (6' 6")	2,1 m (6' 10")	2,4 m (7' 10")	2,5 m (8' 2")	2,2 m (7' 2")	2,3 m (7' 6")	2,6 m (8' 6")	2,7 m (8' 9")
2,03 m (80")	2,3 m (7' 6")	2,4 m (7' 10")	2,8 m (9' 2")	2,8 m (9' 2")	2,5 m (8' 2")	2,6 m (8' 6")	3,0 m (9' 10")	3,1 m (10' 2")
2,29 m (90")	2,6 m (8' 6")	2,7 m (8' 9")	3,1 m (10' 2")	3,2 m (10' 6")	2,9 m (9' 6")	2,9 m (9' 6")	3,4 m (11' 1")	3,5 m (11' 5")
2,54 m (100")	2,9 m (9' 6")	3,0 m (9' 10")	3,5 m (11' 5")	3,5 m (11' 5")	3,2 m (10' 6")	3,3 m (10' 8")	3,8 m (12' 5")	3,9 m (12' 8")
3,05 m (120")	3,5 m (11' 5")	3,6 m (11' 8")	4,2 m (13' 9")	4,3 m (14' 1")	3,8 m (12' 5")	3,9 m (12' 8")	4,6 m (15' 1")	4,7 m (15' 4")
3,81 m (150")	4,4 m (14' 4")	4,5 m (14' 8")	5,2 m (17' 0")	5,3 m (17' 4")	4,8 m (15' 7")	4,9 m (16' 1")	5,7 m (18' 8")	5,8 m (19' 0")
5,08 m (200")	5,8 m (19' 0")	6,0 m (19' 7")	7,0 m (22' 11")	7,1 m (23' 3")	6,3 m (20' 8")	6,6 m (21' 7")	7,6 m (24' 11")	7,8 m (25' 6")
6,35 m (250")	7,3 m (23' 11")	7,5 m (24' 6")	8,7 m (28' 6")	8,9 m (29' 2")	7,9 m (25' 11")	8,2 m (26' 9")	9,5 m (31' 2")	9,7 m (31' 8")
7,62 m (300")	8,7 m (28' 6")	9,0 m (29' 5")	10,5 m (34' 5")	10,7 m (35' 1")	9,5 m (31' 2")	9,9 m (32' 5")	11,5 m (37' 7")	11,7 m (38' 4")

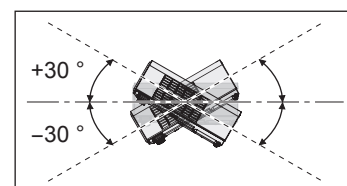
È possibile calcolare dimensioni dello schermo più precise dalla diagonale dello schermo stesso. L'unità di tutti i risultati di calcolo è m. (I risultati che seguono differiscono leggermente dalle misurazioni reali).

Se la dimensione della proiezione è SD,

	Per rapporto d'aspetto 4:3	Per rapporto d'aspetto 16:9
Altezza dello schermo (SH)	$SH (m) = SD (m) \times 0,6$	$SH (m) = SD (m) \times 0,490$
Larghezza dello schermo (SW)	$SW (m) = SD (m) \times 0,8$	$SW (m) = SD (m) \times 0,872$
Distanza minima (LW)	PT-LB3/PT-LB2 = $1,1496 \times SD (m) - 0,025$	= $1,2520 \times SD (m) - 0,011$
	PT-LB1 = $1,1890 \times SD (m) - 0,035$	= $1,2992 \times SD (m) - 0,041$
Distanza massima (LT)	PT-LB3/PT-LB2 = $1,3819 \times SD (m) - 0,033$	= $1,5079 \times SD (m) - 0,035$
	PT-LB1 = $1,4094 \times SD (m) - 0,035$	= $1,5394 \times SD (m) - 0,040$

NOTA:

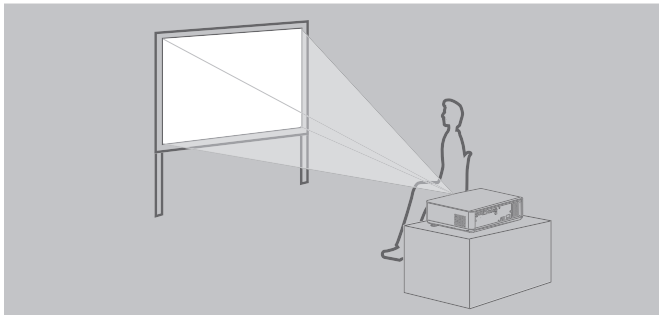
- Per ottenere una qualità ottimale dell'immagine proiettata, installare lo schermo in una posizione non esposta a luce solare o artificiale diretta. Chiudere gli scuri delle finestre oppure tirare le tende per bloccare la luce e spegnere le luci.
- Non utilizzare il proiettore in una posizione sollevata oppure inclinata orizzontalmente. Ciò può provocare il malfunzionamento del proiettore.
Il corpo del proiettore può avere un'inclinazione di circa $\pm 30^\circ$ in verticale e $\pm 10^\circ$ in orizzontale.
Un'inclinazione eccessiva può ridurre la durata dei componenti interni.
- Non coprire l'uscita e l'ingresso di aerazione né posizionare oggetti a una distanza inferiore a 50 cm da queste aperture, in quanto ciò può causare danni o lesioni.



MODO DI PROIEZIONE

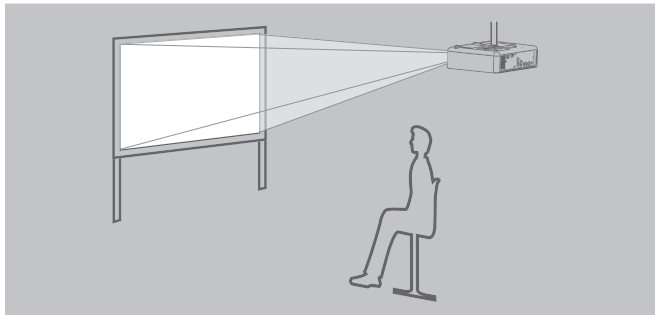
Vedere "INSTALLAZIONE" a pagina 39 per selezionare il metodo di proiezione.

■ Collocarlo su un banco o sul pavimento e proiettare dalla parte anteriore



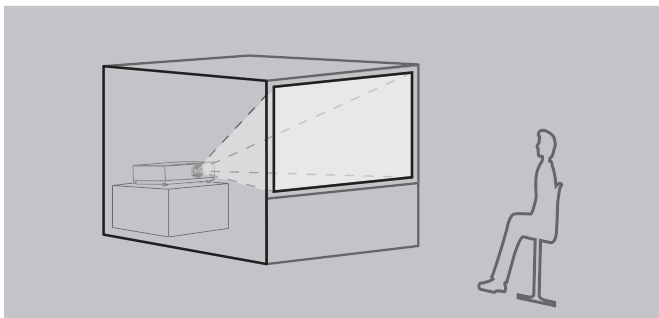
Menu	Modo
INSTALLAZIONE	FRONTE/BANCO

■ Fissaggio al soffitto e proiezione dalla parte anteriore



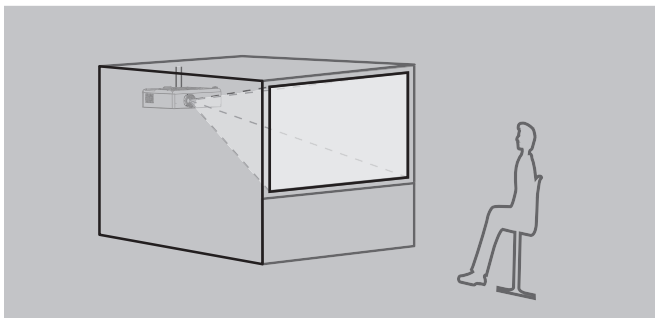
Menu	Modo
INSTALLAZIONE	FRONTE/SOFFITT

■ Collocare su un banco o sul pavimento e proiettare dalla parte posteriore (Utilizzare uno schermo traslucido)



Menu	Modo
INSTALLAZIONE	RETRO/BANCO

■ Fissaggio al soffitto e proiezione dalla parte posteriore (Utilizzare uno schermo traslucido)



Menu	Modo
INSTALLAZIONE	RETRO/SOFFITT

NOTA:

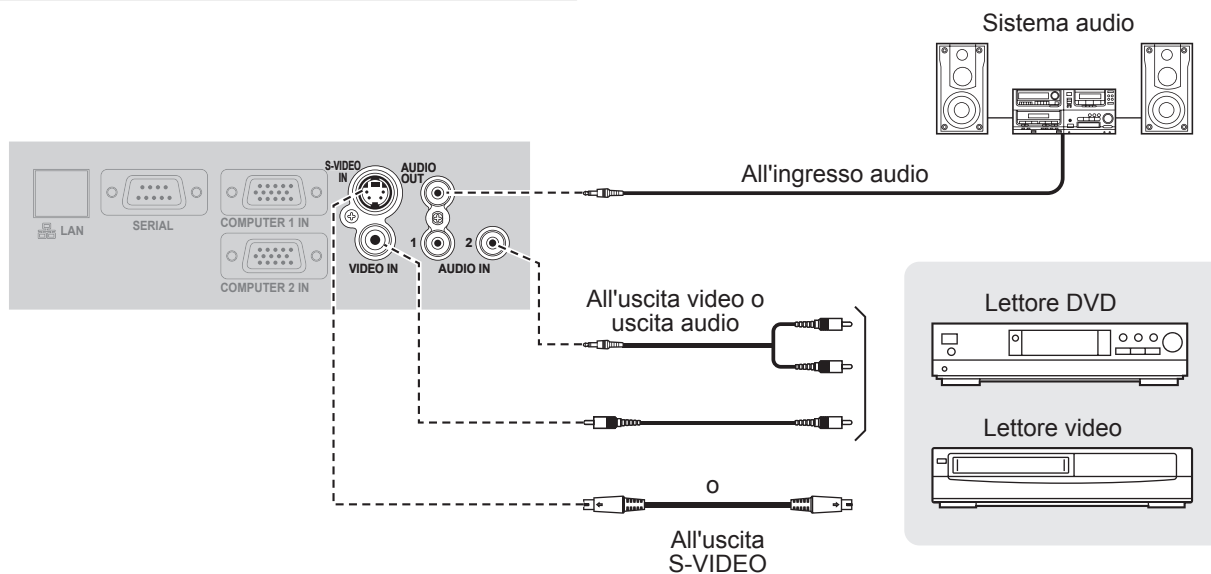
- Uso del supporto di fissaggio per soffitto opzionale (ET-PKB2) quando si monta il proiettore al soffitto.
- È possibile regolare l'angolo di proiezione nella direzione verticale regolando il pulsante dei piedini di regolazione. (⇒ pagina 24)

Collegamenti

Preparazioni

- Leggere ed osservare le istruzioni per l'uso e il collegamento di ogni periferica e spegnere tutte le periferiche prima di eseguire il collegamento.
- Preparare le periferiche selezionate con i cavi di collegamento che corrispondono ai terminali del proiettore.
- Tutte le periferiche e tutti i cavi usati per i collegamenti sono venduti separatamente salvo diversamente indicato.
- Se il segnale di ingresso è instabile, la qualità dell'immagine proiettata potrebbe essere mediocre e in questo caso la correzione della base dei tempi è efficace.
- Confermare il tipo di segnali video, far riferimento a "ELENCO SEGNALI COMPATIBILI". (⇒ pagina 52)

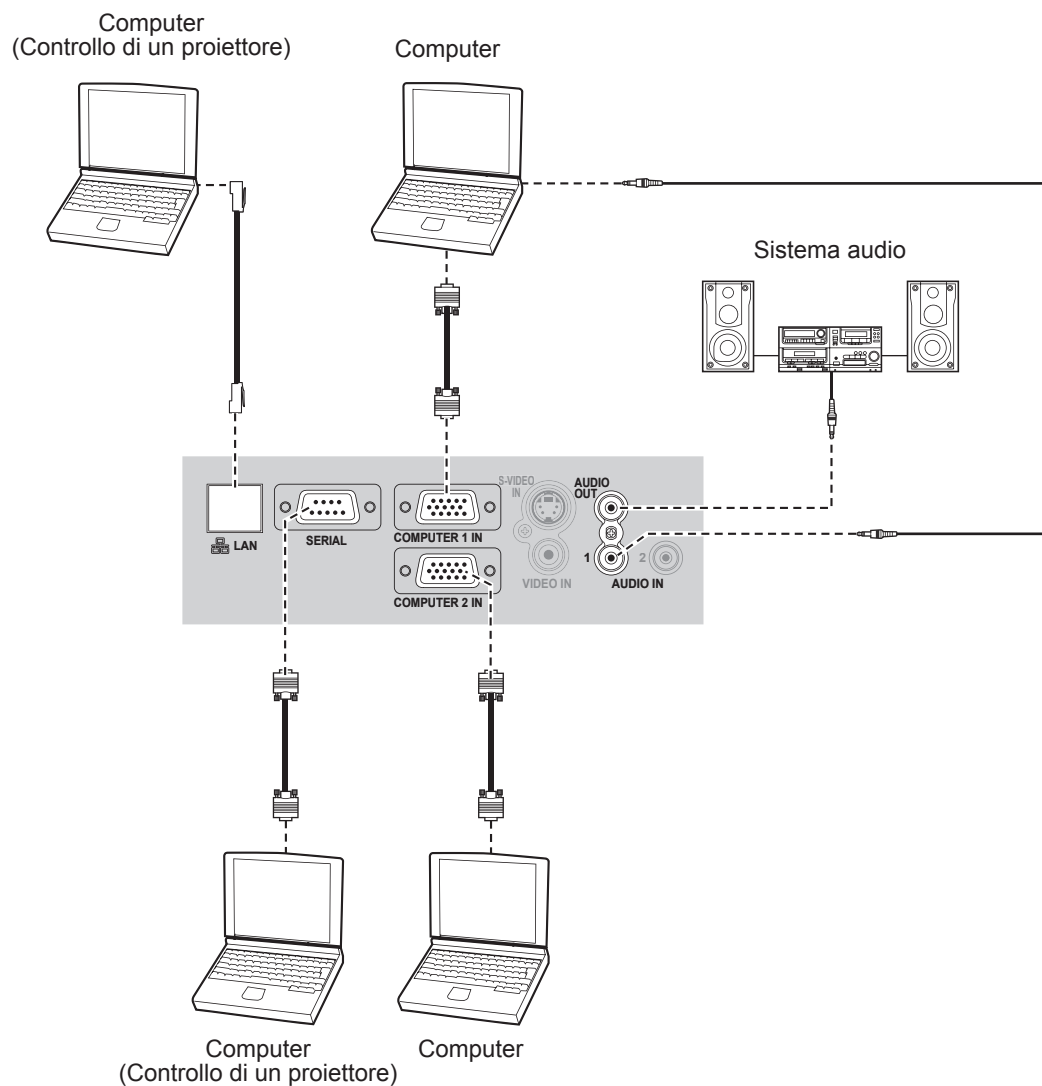
Esempio: Apparecchiatura AV



NOTA:

- Commutare il collegamento audio manualmente quando si collegano più dispositivi AV.

Esempio: Computer



NOTA:

- Quando si collega un cavo di segnale RGB, stringere in modo sicuro le viti di fissaggio sul connettore D-Sub (15-pin).
- Per la connessione di rete tra proiettore e computer, fare riferimento a "Usò della rete - Manuale" nel CD-ROM in dotazione.
- Solo il cavo di segnale RGB (1 pezzo) è in dotazione. Se sono necessari altri cavi, acquistarli.

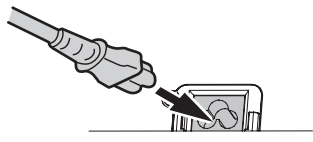
Accensione/spengimento del proiettore

CAVO DI ALIMENTAZIONE

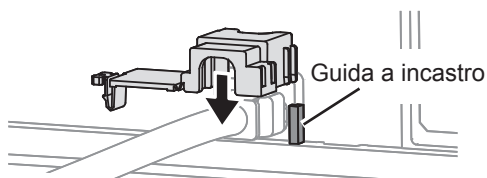
Fissare il “blocco di sicurezza del cavo di alimentazione” sul proiettore per evitare che il cavo fuoriesca. Per dettagli, far riferimento a “Precauzioni importanti per la sicurezza”. (⇒ da pagina 7 a 11)

Installare il “blocco di sicurezza del cavo di alimentazione”

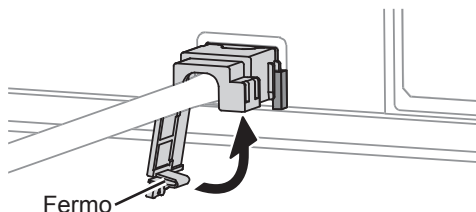
- 1 Spingere il connettore completamente nel terminale AC IN assicurandosi che la forma del connettore corrisponda a quella del terminale.



- 2 Allineare il lato del “blocco di sicurezza del cavo di alimentazione” con il lato della “Guida a incastro” del terminale AC IN del proiettore e infilarlo.



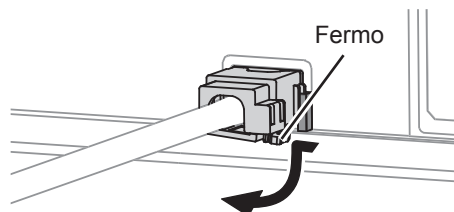
- 3 Inserire il fermo nell'apposito alloggiamento e premerlo finché non si innesta con uno scatto.



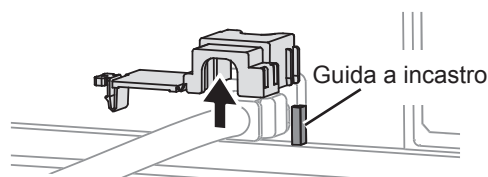
- 4 Collegare la spina di alimentazione in una presa elettrica.

Scollegare il “blocco di sicurezza del cavo di alimentazione”

- 1 Scollegare la spina di alimentazione dalla presa elettrica.
- 2 Premere il fermo e far scorrere il blocco.



- 3 Tirare su il “blocco di sicurezza del cavo di alimentazione” e rimuoverlo.



- 4 Tenere il connettore in modo fermo e scollegarlo dal terminale AC IN.

Funzione accensione diretta

Se il cavo di alimentazione è collegato alla presa elettrica con la funzione INIZIALIZZA ALLO START (menu IMPOSTA PROIETTORE) impostata su ACCESO, la proiezione verrà avviata anche quando il pannello di controllo è disattivato. (⇒ pagina 39)

Funzione spegnimento diretto

È possibile disattivare in ogni momento l'alimentazione del proiettore scollegando la spina di alimentazione dalla presa elettrica o spegnendo l'alimentazione principale.

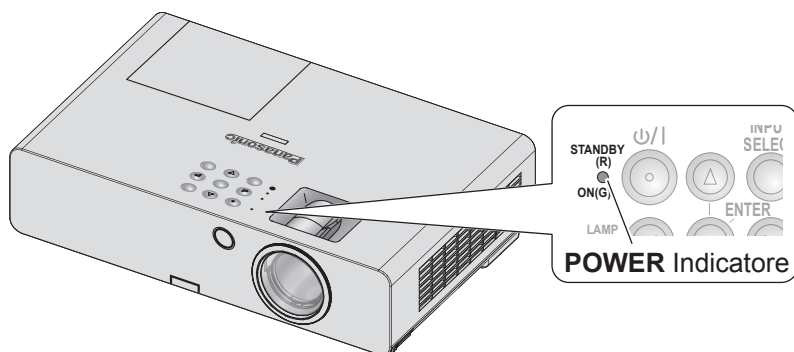
La ventola interna di raffreddamento continuerà a funzionare mediante l'alimentazione interna e si arresterà non appena si sarà raffreddata.

NOTA:

- Non inserire il proiettore nella borsa da trasporto quando l'indicatore **POWER** è acceso.

Accensione/spegnimento del proiettore (continua)

INDICATORE POWER



POWER Indicatore

→ mostra lo stato dell'alimentazione del proiettore

Quando l'indicatore **TEMP** lampeggia, l'indicatore **POWER** diventa rosso e non è possibile avviare il proiettore.

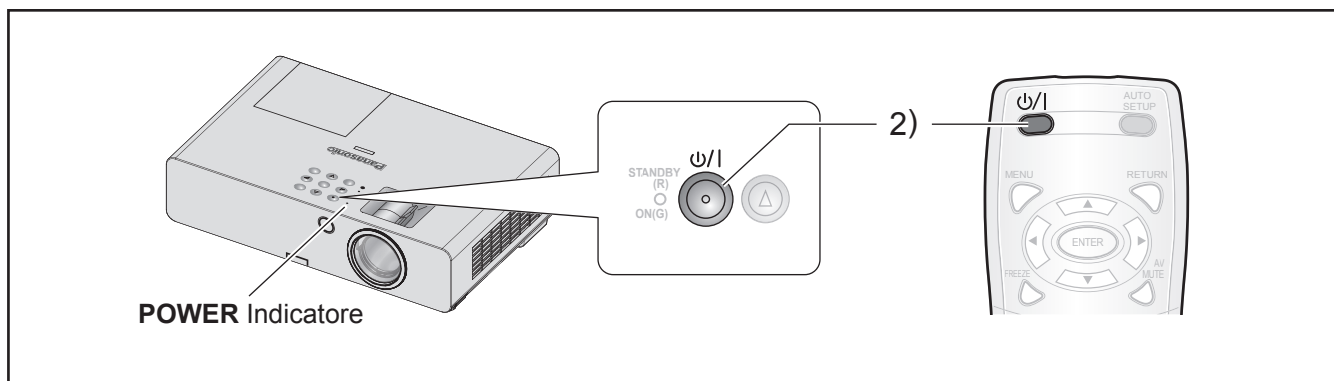
Stato dell'indicatore POWER

Stato dell'indicatore		Stato
Non è illuminato né lampeggia		Non viene fornita alcuna alimentazione e la ventola interna di raffreddamento non è in funzione.
Rosso	Acceso	L'alimentazione è disattivata (quando la MODALITÀ STANDBY è impostata su ECO). Se si preme il pulsante [POWER], si avvia la proiezione.
	Lampeggiante	L'alimentazione è disattivata (quando MODALITÀ STANDBY è impostata su NORMALE). Se si preme il pulsante [POWER], si avvia la proiezione.
Verde	Lampeggiante	L'apparecchio è acceso e si sta preparando per la proiezione.
	Acceso	L'apparecchio sta proiettando.
Arancione	Acceso	Nessuna alimentazione e l'alimentazione sta per essere disattivata. È disattivata (La proiezione è impostata in MODALITÀ STANDBY) dopo un po'.
	Lampeggiante	Il proiettore è stato acceso nuovamente durante il raffreddamento della lampada ed è in corso il recupero del modo di proiezione. L'operazione di recupero può richiedere qualche minuto.

NOTA:

- Quando l'alimentazione è disattivata, la ventola interna raffredda la lampada mediante l'alimentazione interna.
- Il proiettore è stato acceso nuovamente durante il raffreddamento della lampada ed è in corso il recupero del modo di proiezione. L'operazione di recupero può richiedere qualche minuto.
- Mentre l'alimentazione è disattivata (quando **MODALITÀ STANDBY** è impostata su **ECO**, l'indicatore **POWER** diventa rosso), si consuma un'energia di circa 0,4 W.

ACCENSIONE DEL PROIETTORE



Prima di accendere il proiettore, assicurarsi che tutte le altre periferiche siano collegati correttamente e rimuovere il copriobiettivo. (⇒ pagina 18)

1 Collegare il cavo di alimentazione.

(⇒ pagina 20)

Dopo un po', "l'indicatore **POWER**" si accende o lampeggia in rosso.

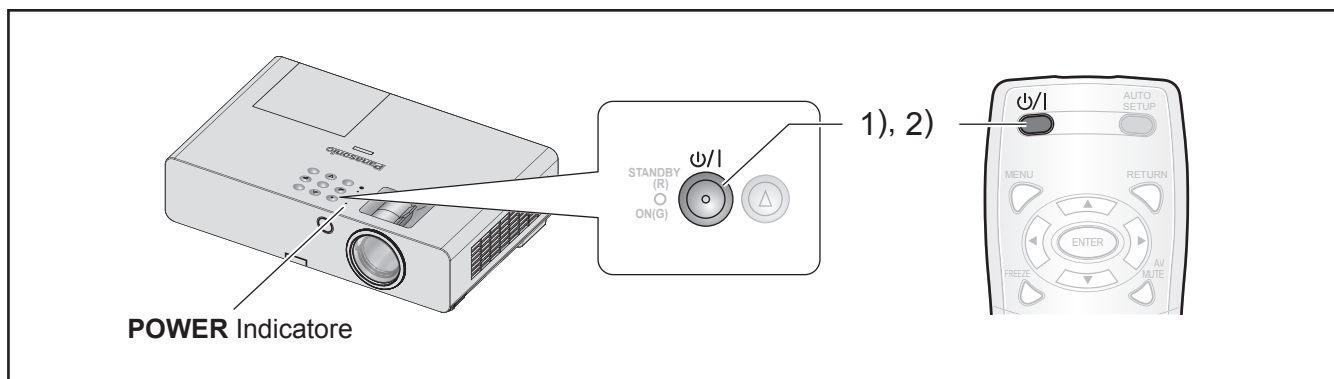
2 Premere il pulsante **POWER**.

- L'indicatore **POWER** lampeggia in verde alcune volte prima di accendersi e si visualizza **LOGO INIZIALE**. Far riferimento a LOGO INIZIALE nel menu VISUALIZZA OPZIONI. (⇒ pagina 36)

NOTA:

- Confermare che **PANNELLO DI CONTROLLO** (quando si usa attraverso il corpo del proiettore) o **TELECOMANDO** (quando si usa il telecomando) in **IMPOSTAZIONE CONTROLLO** nel menu **SICUREZZA** è impostato su **ABILITA**. (⇒ pagina 44)
Quando si imposta il menu **SICUREZZA**, verrà richiesto all'utente di inserire la password. (⇒ pagina 42)
- All'accensione del proiettore si potrebbe udire un debole rumore tintinnante o sferragliante. Ciò è normale e non pregiudica le prestazioni del proiettore.
- Quando la ventola interna è in funzione, se ne potrebbe udire il rumore. L'intensità di tale rumore dipende tuttavia dalla temperatura esterna.
- Se **INIZIALIZZA ALLO START (IMPOSTA PROIETTORE)** è impostato su **ACCESO**, il proiettore avvia la proiezione quando il cavo di alimentazione è collegato alla presa elettrica. (⇒ pagina 39)
- Se il proiettore viene nuovamente acceso quando la ventola di raffreddamento interna è ancora in funzione attraverso l'alimentazione interna, sullo schermo si potrebbe notare uno sfarfallio dovuto all'accensione della lampada. Ciò è normale e non pregiudica le prestazioni del proiettore.

SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE



Quando si usa il proiettore, controllare lo stato dell'indicatore **POWER**. (⇒ pagina 21)

1 Premere il pulsante **POWER**.

Viene visualizzata la schermata di conferma - la schermata di conferma scompare e viene ripristinata la proiezione se non viene effettuata alcuna operazione per 10 secondi.

2 Premere di nuovo il pulsante.

La lampada si spegne e la proiezione si arresta.

- La ventola di raffreddamento continua la sua rotazione e l'indicatore **POWER** diventa arancione. Attendere finché l'indicatore **POWER** diventa rosso.
- Se **MODALITÀ STANDBY** è impostata su **NORMALE**, l'indicatore **POWER** lampeggia rosso. (⇒ pagina 39)

3 Scollegare la spina di rete dalla relativa presa dopo che l'indicatore **POWER** si accende o lampeggia di luce rossa. (⇒ pagina 21)

- In caso di emergenza, è possibile scollegare la spina di rete immediatamente poiché la funzione **SPEGNIMENTO DIRETTO** è installata.

NOTA:

- Confermare che **PANNELLO DI CONTROLLO** (quando si usa attraverso il corpo del proiettore) o **TELECOMANDO** (quando si usa il telecomando) in **IMPOSTAZIONE CONTROLLO** nel menu **SICUREZZA** è impostato su **ABILITA**. (⇒ pagina 44)
- Si può disattivare l'alimentazione premendo il pulsante **[POWER]** per almeno 0,5 secondi.

Proiezione di un'immagine

Preparazioni

- Confermare il collegamento delle periferiche (⇒ pagina 18, 19) e del cavo di alimentazione (⇒ pagina 20).
- Accendere il proiettore (⇒ pagina 22) per avviare la proiezione.
- Selezionare il segnale di ingresso e regolare l'immagine.

SELEZIONE DEL SEGNALE DI INGRESSO

1 Accendere le periferiche collegate.

Quando si imposta il proiettore per la prima volta, se **RICERCA SEGNALE** (menu **VISUALIZZA OPZIONI**) è impostata su **ON**, il segnale di ingresso è rilevato e proiettato automaticamente quando il proiettore è acceso. (⇒ pagina 37)

- Impostare **GUIDA INGRESSO (VISUALIZZA OPZIONI → menu ON-SCREEN DISPLAY)** su **DETTAGLIATO**. Se il proiettore non riesce a rilevare alcun segnale di ingresso, si visualizza "Guida al collegamento del computer". (⇒ pagina 35)

2 Selezionare un segnale di ingresso.

L'immagine selezionata mediante uno dei pulsanti **[SELEZIONE INGRESSO]** viene proiettata.

NOTA:

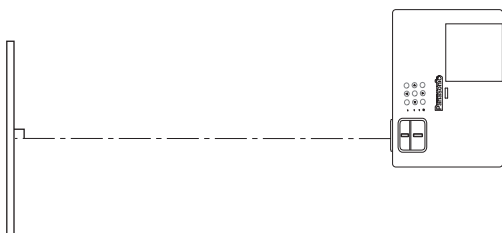
- Modificare l'impostazione del menu **IMMAGINE** secondo dispositivo collegato e DVD, video, ecc., da riprodurre. (⇒ pagina 30)
- Confermare rapporto di aspetto di schermo e immagine. Selezionare il rapporto di aspetto ottimale. (⇒ pagina 33)

POSIZIONAMENTO DELL'IMMAGINE

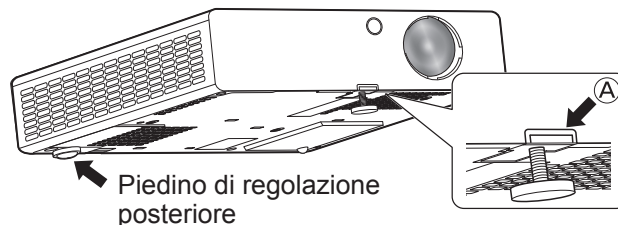
Quando si imposta il proiettore per la prima volta o lo si imposta in una posizione diversa, bisogna eseguire le operazioni seguenti.

1 Regolare l'angolazione verticale del proiettore.

- Posizionare il proiettore ad angolo retto rispetto allo schermo.

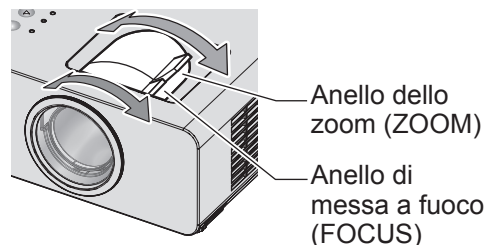


- Premere il pulsante di regolazione dei piedini **(A)** e regolare l'angolazione di proiezione verticale. Poi, regolare l'immagine proiettata al centro dello schermo.



2 Regolare dimensione della proiezione e messa a fuoco.

- Ruotare gli anelli dello zoom e di messa a fuoco per regolare l'immagine proiettata.



NOTA:

- Se si regola lo zoom dopo aver regolato la messa a fuoco, potrebbe essere necessario regolare di nuovo la messa a fuoco dell'immagine.
- Se l'immagine proiettata pende verso destra o verso sinistra, ruotare il piedino di regolazione posteriore per regolare l'angolo del proiettore.
- Se si verifica una distorsione trapezoidale, far riferimento a **TRAPEZIO**. (⇒ pagina 32)

Funzionamento telecomando



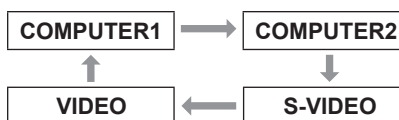
È possibile confermare il terminale di ingresso selezionato (nella guida ingresso terminale grafica nell'angolo superiore destro dello schermo), se **GUIDA INGRESSO (VISUALIZZA OPZIONI → MENU ON-SCREEN DISPLAY)** è impostata su **DETTAGLIATO**. (⇒ pagina 35)

Si può modificare l'ingresso con [▲▼◀▶]. Potrebbe volerci un po' di tempo per modificare l'immagine dopo che il segnale di ingresso è stato commutato.

NOTA:

- Immettere un segnale compatibile mostrato in "ELENCO SEGNALI COMPATIBILI". (⇒ pagina 52)
- Per i terminali di ingresso, vedere "Collegamenti". (⇒ pagina 18)
- La guida ingresso scompare automaticamente quando viene lasciata inattiva.

Premere [**SELEZIONE INGRESSO**] sul pannello di controllo per commutare l'ingresso nell'ordine che segue. (⇒ pagina 13)



FERMO IMMAGINE

Si può fermare l'immagine proiettata e azzerare temporaneamente l'audio, a prescindere dalle condizioni di riproduzione del dispositivo collegato.



Premere di nuovo il pulsante per annullare. L'immagine è temporaneamente distorta quando la proiezione viene arrestata e riavviata.

INTERROMPERE MOMENTANEAMENTE LA PROIEZIONE

Si può interrompere momentaneamente la proiezione e l'audio dal proiettore.



Premere di nuovo il pulsante per annullare.

COMMUTAZIONE DEL SEGNALE DI INGRESSO

È possibile commutare il segnale da proiettare.

COMPUTER



Le opzioni che seguono sono visualizzate ogni volta che si preme questo pulsante.

COMPUTER1	Ingresso segnale al terminale COMPUTER 1 IN.
COMPUTER2	Ingresso segnale al terminale COMPUTER 2 IN.

VIDEO

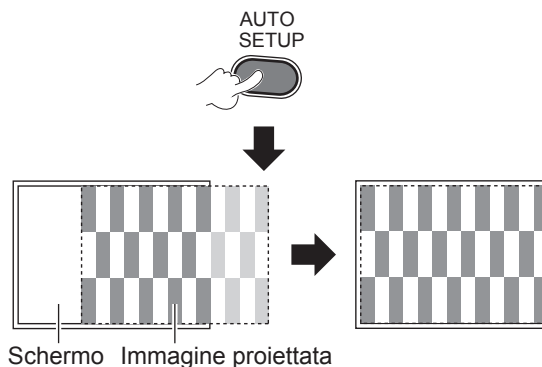


Le opzioni che seguono sono visualizzate ogni volta che si preme questo pulsante.

S-VIDEO	Ingresso segnale al terminale S-VIDEO IN.
VIDEO	Ingresso segnale al terminale VIDEO IN.

IMPOSTAZIONE AUTOMATICA DELLA POSIZIONE DELL'IMMAGINE

Il proiettore regola automaticamente **SPOSTAMENTO**, **FREQ CLOCK** e **FASE CLOCK** quando viene immesso un segnale RGB.



NOTA:

- La funzione **RICERCA SEGNALE** è in uso quando è impostata su **ON**. (⇒ pagina 37)
- Se la frequenza clock è superiore a 162 MHz, **FREQ CLOCK** e **FASE CLOCK** non possono essere regolate automaticamente. (⇒ pagina 32, 33)
- Qualora l'immagine proiettata sia troppo scura o sfocata o presenti dei contorni sfocati, **IMPOST AUTOM** potrebbe interrompere l'elaborazione prima del completamento della regolazione o eseguire una regolazione anomala. Proiettare un'immagine molto più chiara e luminosa e riprovare.

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI DEFAULT DI FABBRICA

È possibile ripristinare la maggiore parte delle impostazioni personalizzate a quelle default di fabbrica.

DEFAULT



Per dettagli, far riferimento a "Ripristino delle impostazioni default di fabbrica". (⇒ pagina 28)

CONTROLLO DEL VOLUME DELL'ALTOPARLANTE

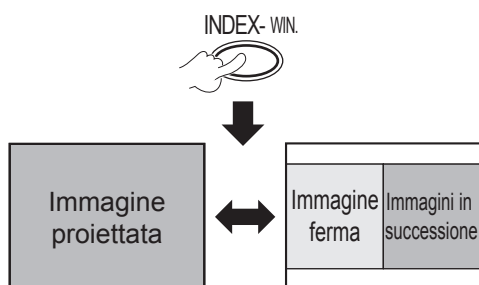
È possibile regolare il volume degli altoparlanti integrati e del segnale audio in uscita.



+ : aumenta il volume
- : diminuisce il volume

PROIEZIONE DI UN'IMMAGINE NEL MODO INDICE FINESTRA

È possibile proiettare un'immagine divisa in 2 finestre come **INDICE FINESTRA**. Una immagine fermata viene memorizzata e visualizzata sul lato sinistro dello schermo. La proiezione continua per l'altra immagine sul lato destro.

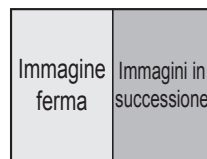
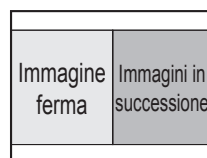
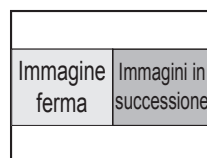


Premere il pulsante **[INDIETRO]** per uscire.

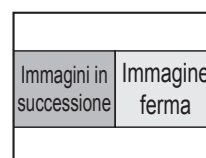
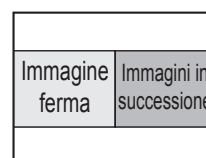
Display INDICE-FINESTRA



Per catturare una nuova immagine e modificare le dimensioni nei seguenti tre modi.



Per commutare la posizione.



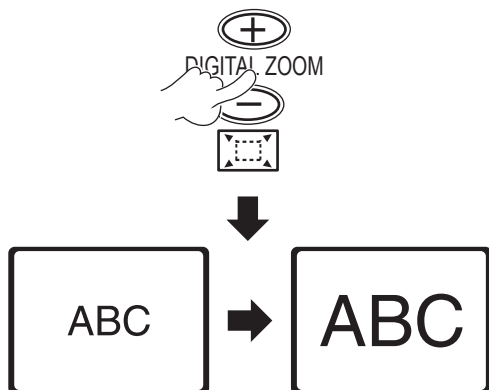
NOTA:

- Il rapporto d'aspetto dell'immagine cambia e l'immagine si allunga in verticale.
- Modificando le dimensioni dell'immagine, anche il rapporto d'aspetto dell'immagine cambia. (⇒ pagina 33)
- In modalità **INDICE FINESTRA**, premere **[ESEGUI]** per fermare una nuova immagine e la finestra con l'immagine ferma viene aggiornata.
- Durante la ripresa di immagini in rapida successione, ripetere più volte per poter acquisire un'immagine stabile.

Funzionamento telecomando (continua)

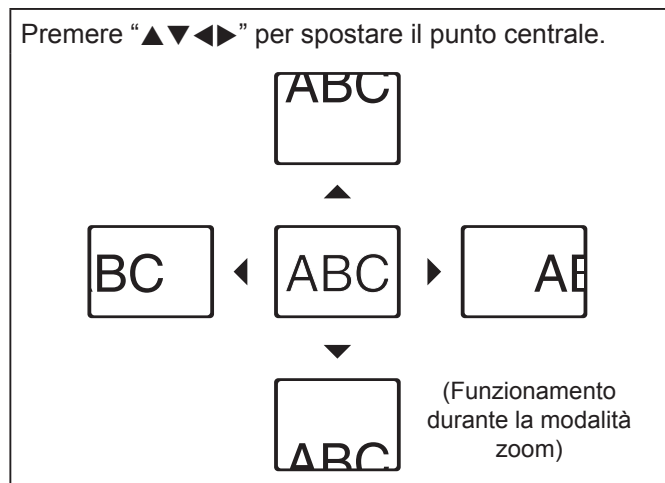
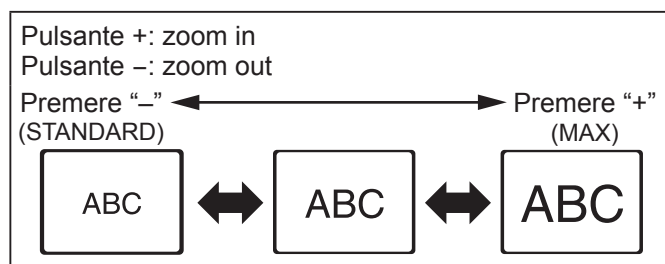
ALLARGAMENTO DELL'IMMAGINE

È possibile ingrandire l'immagine proiettata per evidenziare la parte centrale della stessa all'interno della gamma da 1× a 2×.



Premere il pulsante [INDIETRO] o [MENU] per uscire.

Funzioni pulsante [ZOOM DIGITALE]

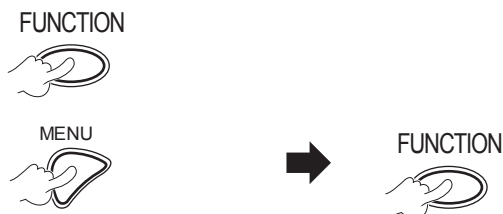


NOTA:

- Quando il segnale **COMPUTER** è immesso, se **FRAME LOCK** nel menu **POSIZIONE** è **OFF**, → la gamma di ingrandimento va da 1× a 3×.
- Quando il segnale **COMPUTER** è immesso, se **FRAME LOCK** nel menu **POSIZIONE** è **ON**, → la gamma di ingrandimento va da 1× a 2×.
- Quando è immesso un altro segnale, la gamma di ingrandimento va da 1× a 2× per 0,1.
- **ZOOM DIGITALE** si annulla quando viene cambiato il segnale di ingresso.
- Durante la modalità **ZOOM DIGITALE**, i pulsanti [IMPOST AUTOM], [FERMO IMMAG.], [DEFAULT], [INDICE FINESTRA] e [FUNZIONE] (tranne quando è assegnata la funzione **AV PAUSA**) non sono disponibili.
- L'immagine è temporaneamente distorta quando viene eseguito lo zoom della stessa.

USO DI UNA FUNZIONE ASSEGNATA

È possibile selezionare una funzione utile dall'elenco e assegnarla al pulsante [FUNZIONE] come pulsante di scelta rapida.



Per visualizzare il menu sullo schermo (menu principale, sotto-menu o menu dettagliato).

Per il funzionamento del menu, far riferimento a “NAVIGAZIONE ATTRAVERSO IL MENU”. (⇒ pagina 28)

Tenere premuto per almeno 3 secondi.

Quando non si usa il pulsante [FUNZIONE]

- 1 Selezionare **DISABILITATO** in **TASTO FUNZIONE** (menu **IMPOSTA PROIETTORE**).
- 2 Premere [ESEGUI].
- 3 Selezionare **Sì**.
- 4 Premere [ESEGUI].

NOTA:

- Per dettagli, far riferimento a **TASTO FUNZIONE** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE**. (⇒ pagina 40)

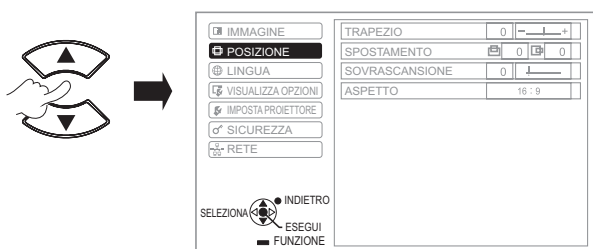
Funzionamento del menu

NAVIGAZIONE ATTRAVERSO IL MENU

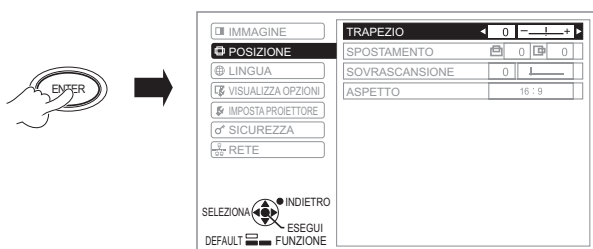
A seconda dei segnali di ingresso selezionati, alcune voci e alcune funzioni potrebbero non essere regolate o disponibili. Alcune possono essere regolate senza alcun segnale.



2 Selezionare la voce menu principale.



3 Selezionare la voce sotto-menu.



Premere i pulsanti ▲▼ per scorrere fino alla voce desiderata del sotto-menu, quindi premere ◀▶ oppure il pulsante ESEGUI per regolarla.



Il menu selezionato viene richiamato e le altre voci del menu scompaiono dalla schermata.

NOTA:

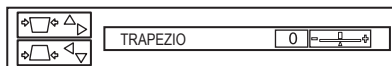
- Premere [MENU] o [INDIETRO] per tornare al menu precedente. Premere ripetutamente per uscire dal menu e tornare alla proiezione.
- La voce richiamata scompare dopo 5 secondi, se non si effettua alcuna operazione e si torna al menu.
- Per le voci del sotto-menu, far riferimento a "SOTTO-MENU" in MENU SULLO SCHERMO (⇒ pagina 29).

Ripristino delle impostazioni default di fabbrica

DEFAULT
Quando è visualizzata la schermata del sottomenu:
Le voci del sotto-menu correntemente visualizzate sono le impostazioni predefinite in fabbrica.



Quando è visualizzata la schermata della voce richiamata:
solo la voce correntemente regolata viene reimpostata secondo le impostazioni predefinite in fabbrica.



NOTA:

- Non è possibile ripristinare contemporaneamente tutte le impostazioni secondo le impostazioni predefinite in fabbrica.
- Per ripristinare tutte le impostazioni, far riferimento a RESET TOTALE (menu IMPOSTA PROIETTORE). (⇒ pagina 41)
- Alcune opzioni del menu non possono essere ripristinate prendendo il pulsante [DEFAULT]. Regolare ciascuna opzione del menu manualmente.

Impostazioni correnti

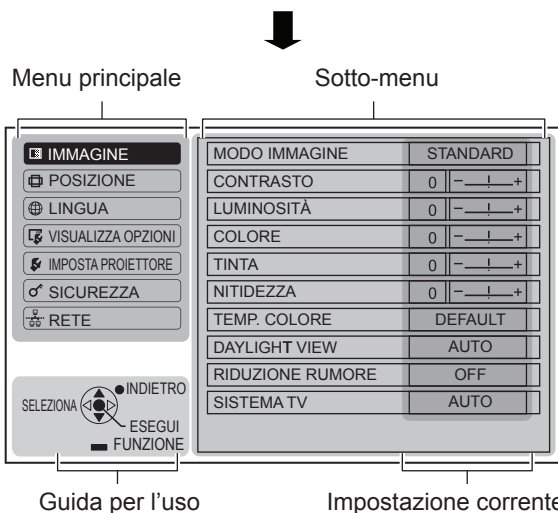


Impostazioni default

MENU SULLO SCHERMO

Si può accedere ad altre funzioni attraverso questo menu, fare riferimento a "NAVIGAZIONE ATTRAVERSO IL MENU". (⇒ vedere a sinistra)

MENU SULLO SCHERMO si compone del menu principale e del sotto-menu.



Navigazione nei menu (continua)

MENU PRINCIPALE

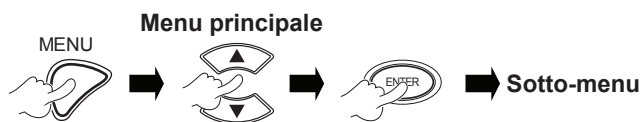


	IMMAGINE
	POSIZIONE
	LINGUA
	VISUALIZZA OPZIONI
	IMPOSTA PROIETTORE
	SICUREZZA
	RETE

SOTTO MENU

Selezionare la voce del sotto-menu desiderata e premere **ESEGUI** per visualizzare il menu dettagliato.

Menu IMMAGINE

S-VIDEO/VIDEO/RGB (Immagine in movimento)*¹/
YP_BP_R è il segnale immesso.

Voce sotto-menu	Default	Pagina
MODO IMMAGINE	STANDARD	30
CONTRASTO	0	30
LUMINOSITÀ	0	30
COLORE	0	31
TINTA	0	31
NITIDEZZA	0	31
TEMP. COLORE	DEFAULT	31
DAYLIGHT VIEW	AUTO	31
RIDUZIONE RUMORE* ²	OFF	31
SISTEMA TV* ²	AUTO	31
RGB/YP _B P _R * ³	AUTO	32

*¹ Le immagini in movimento RGB possono essere proiettate solo con i segnali che seguono:

480i, 576i, 480p, 576p, 1 080/60i, 1 080/60p,
1 080/50i, 1 080/50p, 720/60p, 720/50p

*² Il segnale inserito è S-VIDEO/VIDEO.

*³ Il segnale immesso è RGB/YP_BP_R.

Il segnale RGB (immagine fissa) è immesso.

Voce sotto-menu	Default	Pagina
MODO IMMAGINE	DINAMICO	30
CONTRASTO	0	30
LUMINOSITÀ	0	30
NITIDEZZA	0	31
BIL BIANCO CH ROSSO* ¹	0	31
BIL BIANCO CH VERDE* ¹	0	31
BIL BIANCO CH BLU* ¹	0	31
TEMP. COLORE	DEFAULT	31
DAYLIGHT VIEW	AUTO	31
RGB/YP _B P _R * ²	AUTO	32

*¹ Il segnale immesso è RGB.

*² Il segnale immesso è RGB (VGA60).

NOTA:

- I valori default di fabbrica variano a seconda dell'impostazione **MODO IMMAGINE**.

Menu POSIZIONE

Voce sotto-menu	Default	Pagina
CORREZ. AUTOM TRAPEZIO	ON	32
TRAPEZIO	0	32
SPOSTAMENTO* ¹	0	32
FREQ CLOCK* ¹	0	32
FASE CLOCK* ¹	0	33
SOVRASCANSIONE* ¹	0	33
ASPETTO* ¹	16:9	33
FRAME LOCK* ¹	OFF	34

*¹ L'impostazione è attiva o disattivata, a seconda del segnale di ingresso e della impostazione specifica.

Menu LINGUA

Per dettagli, far riferimento a "MENU LINGUA".
(⇒ pagina 35)

Menu VISUALIZZA OPZIONI

Voce sotto-menu	Default	Pagina
ON-SCREEN DISPLAY	—	35
LOGO INIZIALE	ON	36
IMPOST AUTOM	AUTO	37
RICERCA SEGNALE	ON	37
COLORE SFONDO	BLU	37
ALLARGATO* ¹	AUTO	38
MODO SXGA* ¹	SXGA	38
ALTRE FUNZIONI	—	38

*¹ L'impostazione è attiva o disattivata, a seconda del segnale di ingresso e della impostazione specifica.

Navigazione nei menu (continua)

Menu IMPOSTA PROIETTORE

Voce sotto-menu	Default	Pagina
STATO	—	38
SPEGNI PER NO SEGNALE	DISABIL.	39
INIZIALIZZA ALLO START	ULTIMO STATO	39
INSTALLAZIONE	FRONTE/ BANCO	39
MODALITÀ ALTA QUOTA	OFF	39
MODALITÀ STANDBY	ECO	39
ALIMENTAZIONE LAMPADA	NORMALE	39
ORE LAV LAMP	—	40
EMULAZIONE SERIALE	DEFAULT	40
TASTO FUNZIONE	STATO	40
SETTAGGIO AUDIO	—	40
TEST MESSA A FUOCO	—	41
RESET TOTALE	—	41

Menu SICUREZZA

Voce sotto-menu	Default	Pagina
PASSWORD	OFF	42
CAMBIA PASSWORD	—	42
MOSTRA TESTO	OFF	42
CAMBIA TESTO	—	42
BLOCCO MENU	OFF	43
MENU BLOCCO PASSWORD	—	43
IMPOSTAZIONE CONTROLLO	—	44

Menu RETE

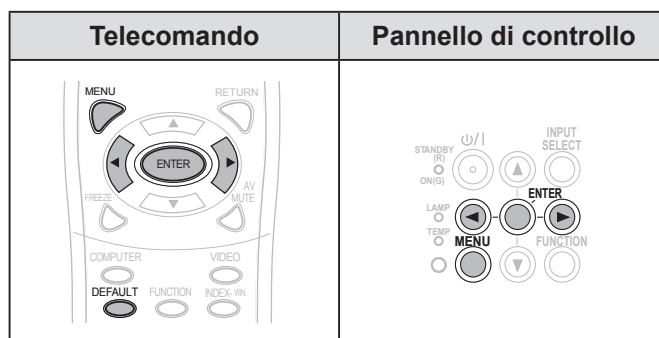
Per dettagli sulle voci, fare riferimento a "Uso della rete - Manuale".

Voce sotto-menu	Default
WIRED LAN	—
CAMBIA UTENTE	—
CONTROLLO RETE	ON
STATO	—
INIZIALIZZAZIONE	—

NOTA:

- Le voci dei sotto-menu e le impostazioni predefinite in fabbrica variano in base al segnale di ingresso selezionato.

MENU IMMAGINE



Impostare la voce selezionata con [◀▶].

MODO IMMAGINE

A seconda dell'ambiente di proiezione, è possibile ottimizzare la proiezione delle immagini.



STANDARD	Impostazioni per immagine generale
DINAMICO	Impostazione di luminosità e nitidezza
LAVAGNA	Impostazione per la proiezione su una lavagna
LAVAGNA BIANCA	Impostazione per la proiezione su una lavagna bianca
NATURALE	Riproduce il colore originale dell'immagine

NOTA:

- La stabilizzazione del modo selezionato può richiedere qualche istante.

CONTRASTO

È possibile regolare il contrasto dell'immagine proiettata.



LUMINOSITÀ

È possibile regolare la luminosità dell'immagine proiettata.



Navigazione nei menu (continua)

COLORE

È possibile regolare la saturazione del colore dell'immagine proiettata. (Solo per **S-VIDEO/VIDEO/RGB** (Immagine in movimento)/**YP_BP_R**)



TINTA

È possibile regolare la tonalità della pelle dell'immagine proiettata. (Solo per **S-VIDEO/VIDEO/RGB** (Immagine in movimento)/**YP_BP_R**)



NITIDEZZA

È possibile regolare la nitidezza dell'immagine proiettata.



NOTA:

- La gamma regolabile dipende dal segnale di ingresso.

BIL BIANCO CH

È possibile regolare il bilanciamento del bianco scegliendo tra 3 temperature di colore. (Solo per segnale di ingresso **RGB** (immagine fissa))



Voce menu avanzato	Default
BIL BIANCO CH ROSSO	0
BIL BIANCO CH VERDE	0
BIL BIANCO CH BLU	0

TEMP. COLORE

È possibile regolare il bilanciamento del bianco dell'immagine proiettata.



DEFAULT	Bianco bilanciato
ALTA	Più bluastra
BASSA	Più rossiccia

DAYLIGHT VIEW

Si può mantenere l'immagine proiettata luminosa e vivida anche in ambienti ben illuminati in cui non è possibile tenere sotto controllo le fonti luminose.



AUTO	Regolazione automatica
ON	Attivato
OFF	Disattivato

NOTA:

- Non coprire il Sensore luminosità ambiente (ALS) del proiettore, altrimenti **AUTO** potrebbe non funzionare correttamente.
- AUTO** non è disponibile quando **INSTALLAZIONE** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE** è impostato su **RETRO/BANCO** o **RETRO/SOFFITT.**

RIDUZIONE RUMORE

È possibile attivare/disattivare il sistema di riduzione automatica del rumore. (Solo per segnale di ingresso **S-VIDEO/VIDEO**)



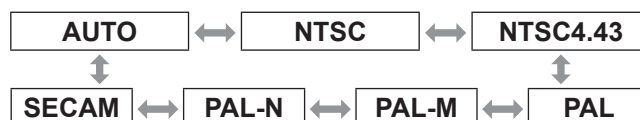
OFF	Riduzione del rumore disattivata
ON	Riduzione automatica del rumore

NOTA:

- Se **RIDUZIONE RUMORE** è attiva quando il segnale di ingresso selezionato produce meno rumore, l'immagine può apparire diversa dall'immagine reale. In questo caso, impostare su **OFF**.

SISTEMA TV

È possibile modificare le impostazioni manualmente per adattarle ai dati video. (Solo per segnale di ingresso **S-VIDEO/VIDEO**)



NOTA:

- La modalità **AUTO** è selezionata di default.
- Quando il proiettore non funziona correttamente in modalità **AUTO**, cambiare l'impostazione secondo ciascun tipo di sistema TV.
- L'impostazione **AUTO** seleziona automaticamente il segnale compatibile da **NTSC/NTSC 4.43/PAL/PAL60/PAL-M/PAL-N/SECAM**.

Navigazione nei menu (continua)

RGB/YP_BP_R

(Solo per segnale di ingresso RGB/ YP_BP_R)
Selezionare i segnali da immettere ai terminali **COMPUTER 1 IN** e **COMPUTER 2 IN**.

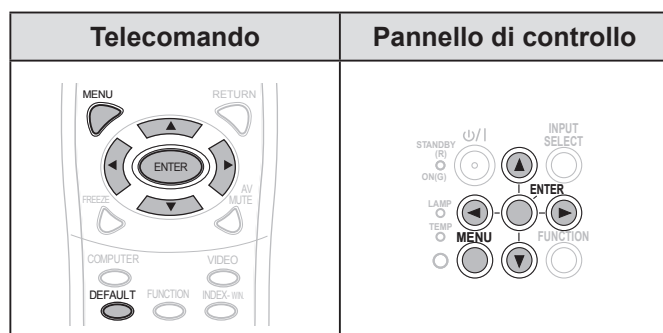


AUTO	Regolazione automatica
RGB	Per segnali RGB
YP_BP_R	Per segnali YP _B P _R .

NOTA:

- L'impostazione **AUTO** è selezionata di default.
- Selezionare segnale di ingresso **RGB** o **YP_BP_R** secondo il segnale di ingresso se l'immagine non è proiettata in modo normale in modalità **AUTO**.
La funzione diventa efficace solo quando sono immessi certi segnali:
(VGA60, 480i, 576i, 480p, 576p, 1 080/60i, 1 080/60p, 1 080/50i, 1 080/50p, 720/60p, 720/50p)

MENU POSIZIONE



Impostare la voce selezionata con [▲▼◀▶].

CORREZ. AUTOM TRAPEZIO

Se il proiettore è allineato in maniera non perpendicolare allo schermo oppure se lo schermo di proiezione ha una superficie ad angolo, la deformazione trapezoidale viene corretta automaticamente.



OFF	Disattivato
ON	Attivato

NOTA:

- Se l'inclinazione rilevata per l'unità principale è $\pm 5\%$, anche se l'impostazione è **ON**, l'impostazione non sarà corretta automaticamente. Perché la priorità non è correggere la distorsione, ma evitare che la qualità dell'immagine sia deteriorata dalla correzione.
- Se si ha bisogno di correggere la deformazione trapezoidale, si può correggere la distorsione manualmente regolando la voce **TRAPEZIO**.

TRAPEZIO

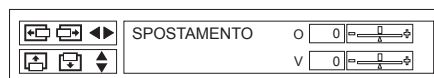
Qualora sia necessario correggere l'angolo di proiezione, anche se la funzione **CORREZ. AUTOM TRAPEZIO** è attivata, è possibile correggere manualmente la deformazione trapezoidale.

Immagine	Operazione

NOTA:

- È possibile correggere la distorsione trapezoidale di $\pm 30^\circ$ dal piano.
- Per ottenere una migliore qualità immagine, si consiglia di installare il proiettore con una distorsione minima.
- Il risultato della correzione della deformazione trapezoidale influirà sul rapporto d'aspetto e sulle dimensioni dell'immagine.
- L'immagine è temporaneamente distorta quando viene corretta la distorsione trapezoidale.

SPOSTAMENTO



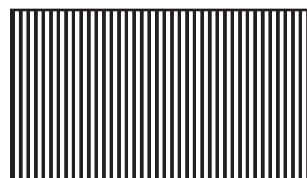
Orizzontale (O): Premere [◀▶] per spostare l'immagine in orizzontale.
Verticale (V): Premere [▲▼] per spostare l'immagine in verticale.

NOTA:

- Questa funzione può essere regolata premendo i pulsanti ◀▶▲▼ direttamente.

FREQ CLOCK

Se sono presenti delle interferenze sull'immagine proiettata (indicate con mazzatura o rumore), è possibile ridurle al minimo premendo [◀▶] per regolare la frequenza clock. (Solo per segnale di ingresso **RGB** (immagine fissa))



NOTA:

- **FREQ CLOCK** deve essere regolata prima di regolare **FASE CLOCK**.

Navigazione nei menu (continua)

FASE CLOCK

Se è necessaria un'ulteriore regolazione per lo stesso motivo della regolazione **FREQ CLOCK**, è possibile eseguire una regolazione di precisione. (Solo per **RGB/YP_BP_R**)

Premere i pulsanti ◀▶ per regolare.

NOTA:

- Se la frequenza clock del segnale di proiezione è superiore a 162 MHz, la regolazione di **FREQ CLOCK** o **FASE CLOCK** potrebbe non apportare alcun cambiamento. Far riferimento a "ELENCO SEGNALI COMPATIBILI". (⇒ pagina 52)

SOVRASCANSIONE

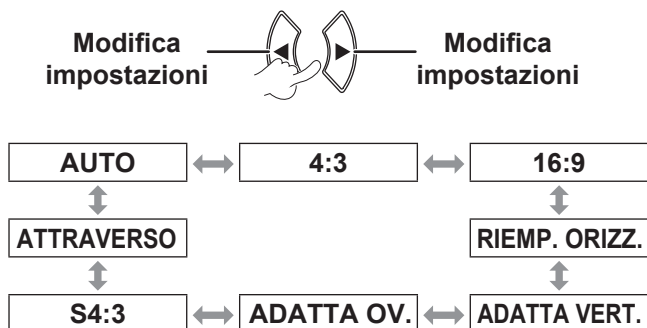
Usare questa funzione se i caratteri o le immagini sono tagliati fuori dai bordi dell'immagine proiettata. (Solo per segnali di ingresso **S-VIDEO/VIDEO/RGB** (Immagine in movimento)/**YP_BP_R**)



Gamma di impostazione: da 0 a +3

ASPETTO

Si può modificare manualmente il rapporto aspetto desiderato. Le opzioni selezionabili variano a seconda del segnale in ingresso.



NOTA:

- La modalità **AUTO** è visualizzata solo quando è immesso il segnale NTSC/480i.
- La modalità **ATTRAVERSO** è visualizzata solo per certi segnali.
- Per segnale panoramico*2, l'opzione del rapporto di aspetto passa tra 16:9 ↔ ADATTA VERT. ↔ ADATTA OV.

AUTO (Solo per segnale NTSC/480i)

Il segnale che contiene un segnale identificativo verrà rilevato e l'immagine verrà proiettata automaticamente con l'impostazione di aspetto ottimale.

4:3

Con segnale ingresso standard*1 → la proiezione ha un rapporto aspetto 4:3.

Segnale di ingresso: XGA

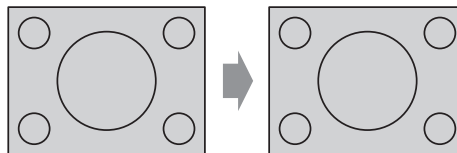


Immagine:

16:9

Con segnale ingresso standard*1 → la proiezione ha un rapporto aspetto 16:9.

Con segnale ingresso panoramico*2 → la proiezione avviene con il rapporto di aspetto corrente.

Segnale di ingresso: 1 080/60i

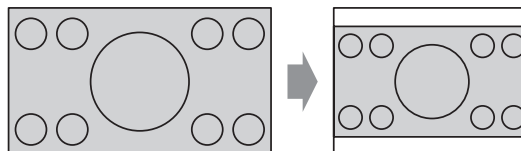


Immagine: Pannello:

RIEMP. ORIZZ.

Con segnale ingresso standard*1 → la proiezione avviene senza cambiare il rapporto di aspetto, usando tutti i pixel del pannello in direzione orizzontale per tagliare fuori la parte superiore e inferiore dell'immagine.

Segnale di ingresso: SXGA

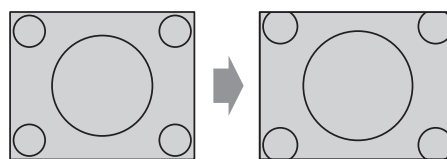


Immagine:

*1 Un segnale standard ha un rapporto di aspetto di 4:3 o 5:4.

*2 Un segnale panoramico ha un rapporto di aspetto di 16:10, 16:9 o 15:9.

ADATTA VERT.

Con segnale ingresso panoramico*² → la proiezione avviene senza cambiare il rapporto di aspetto, usando tutti i pixel del pannello in direzione verticale per tagliare fuori la parte destra e sinistra dell'immagine.

Segnale di ingresso: 1 080/60i

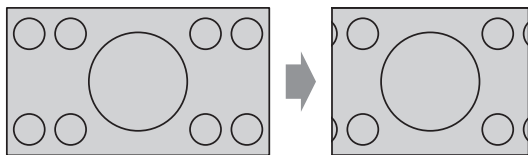


Immagine:

ADATTA OV.

L'immagine è proiettata su tutti i pixel del pannello (schermo). Il segnale di ingresso è proiettato con il rapporto di aspetto del pannello dello schermo.

Segnale di ingresso: 1 080/60i

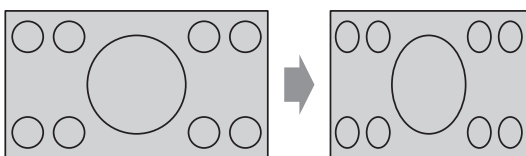


Immagine:

S4:3

Con segnale ingresso standard*¹ → il segnale in ingresso verrà ridotto al 75% e proiettato. Il modo S4:3 è efficace quando si proietta un'immagine in formato 4:3 su uno schermo in formato 16:9.

Segnale di ingresso: XGA

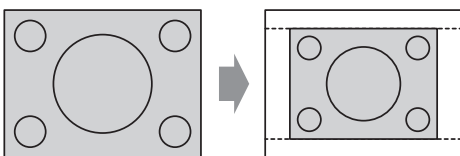


Immagine: Pannello: Schermo:

*¹ Un segnale standard ha un rapporto di aspetto di 4:3 o 5:4.

*² Un segnale panoramico ha un rapporto di aspetto di 16:10, 16:9 o 15:9.

ATTRAVERSO

L'immagine viene proiettata senza alcuna regolazione delle dimensioni.

Questa funzione può essere impostata quando il segnale di ingresso è inferiore al numero dei pixel del pannello LCD (1 024 x 768).

Segnale di ingresso: NTSC

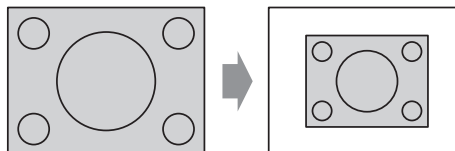


Immagine: Pannello:

NOTA:

- Se si proietta un'immagine 4:3 su uno schermo 16:9, l'immagine può risultare distorta o alcune parti possono essere tagliate. Selezionare un rapporto immagine (4:3) fedele alle intenzioni dell'autore.
- L'ordine dei tipi di **ASPETTO** viene definito non soltanto dal metodo di ingresso ma anche dai segnali in ingresso.
- Se un'immagine protetta da copyright viene proiettata ingrandita o distorta tramite l'uso della funzione **ASPETTO** per scopi commerciali in un luogo pubblico, si può incorrere in una violazione del copyright dell'autore, protetto dalla legge sul copyright.

FRAME LOCK

Se la qualità dell'immagine proiettata è mediocre, è possibile attivare **FRAME LOCK** per la sincronizzazione. (Solo per segnale di ingresso RGB)

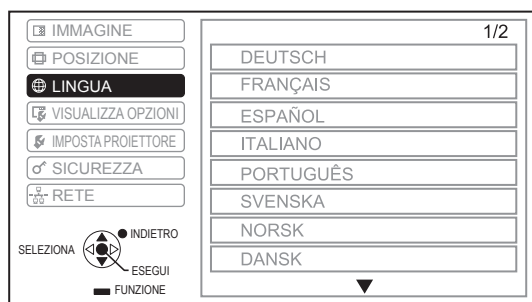
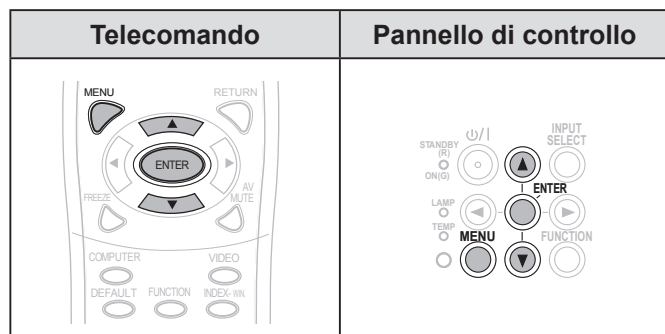
Modifica impostazioni  Modifica impostazioni

ON	Attivato
OFF	Disattivato

Navigazione nei menu (continua)

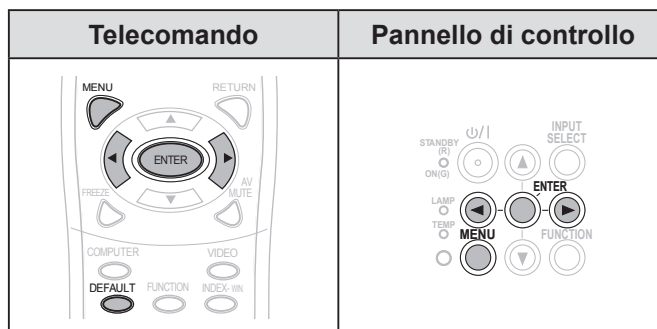
MENU LINGUA

Selezionare la lingua desiderata.



L'impostazione della lingua è evidenziata.

MENU VISUALIZZA OPZIONI



Impostare la voce selezionata con [◀▶].

ON-SCREEN DISPLAY

Si può impostare la visualizzazione sullo schermo.



GUIDA INGRESSO

Impostare il metodo di visualizzazione del nome del terminale di ingresso correntemente selezionato nell'angolo in alto a destra dello schermo.

DETTAGLIATO	Visualizza il metodo di ingresso tramite grafica. La voce GUIDA INGRESSO scomparirà dopo 10 secondi di inattività.
OFF	Disattiva la guida.
SEMPLICE	Visualizza il metodo di ingresso tramite testo. La voce GUIDA INGRESSO scomparirà dopo 5 secondi di inattività.

Navigazione nei menu (continua)

Guida per il collegamento computer

È possibile commutare i segnali da emettere attraverso il terminale **COMPUTER1/COMPUTER2** premendo il comando sulla tastiera del computer.

Fabbricante	Comando di selezione uscita immagine	Fabbricante	Comando di selezione uscita immagine
Panasonic NEC	Fn + F3	lenovo LG SONY	Fn + F7
SAMSUNG HP	Fn + F4	DELL EPSON	Fn + F8
acer SHARP TOSHIBA	Fn + F5	FUJITSU	Fn + F10
		Apple	F7

NOTA:

- I comandi su tastiera variano a seconda del fabbricante. Per informazioni dettagliate, far riferimento alle istruzioni in dotazione con il computer.
- Se si desidera disattivare la guida per il collegamento computer, selezionare **SEMPLICE** o **OFF**.

MODELLO OSD

È possibile modificare lo sfondo del menu sullo schermo (OSD).

MODELLO 1	Nero semitrasparente
MODELLO 2	Blu acceso
MODELLO 3	Blu scuro semitrasparente

MESSAGGIO DI AVVISO

Si può scegliere di visualizzare o non i messaggi di avviso.

ON	Saranno visualizzati i messaggi di avviso
OFF	Nessuna visualizzazione

NOTA:

- Quando il segnale **MESSAGGIO DI AVVISO** è impostato su **OFF**, usare il proiettore con la massima attenzione poiché la maggior parte dei messaggi di avviso non sarà visualizzata.

LOGO INIZIALE

Si può impostare la visualizzazione del logo Panasonic, di una propria immagine o di lettere pre-impostate, all'avvio del proiettore.

Modifica impostazioni  Modifica impostazioni

ON	Visualizza il logo "Panasonic"
TESTO	Visualizza il testo originale
UTENTE	Visualizza l'immagine registrata dall'utente
OFF	Nessuna visualizzazione

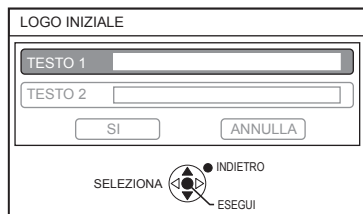
NOTA:

- Se si seleziona **TESTO**, le lettere immesse sono visualizzate all'avvio del proiettore. È possibile visualizzare 2 righe di testo originale, contenenti un massimo di 40 caratteri ciascuna.
- Se si seleziona **UTENTE** l'immagine trasferita dal Logo Transfer Software è visualizzata all'avvio del proiettore. (Si può installare il Logo Transfer Software dal CD-ROM in dotazione).
- **LOGO INIZIALE** verrà visualizzato per 30 secondi.

Navigazione nei menu (continua)

Modifica del testo originale

- 1 Premere [◀▶] per selezionare **TESTO** e poi premere [ESEGUI].
- 2 Premere [▲▼] per selezionare la riga desiderata e poi premere [ESEGUI].
Si può immettere e modificare il testo per la prima riga in **TESTO 1** e il testo per la seconda riga in **TESTO 2**.



- 3 Premere [▲▼◀▶] per selezionare il carattere desiderato e poi premere [ESEGUI].
Per eliminare tutti i caratteri immessi, spostare il cursore su **CANC.TUTTO** e poi premere [ESEGUI].
Per eliminare un carattere, premere [DEFAULT] o spostare il cursore sul carattere desiderato, quindi premere [DEFAULT].



- 4 Selezionare **Sì** e poi premere [ESEGUI] per impostare il testo immesso nella casella.
- 5 Selezionare di nuovo **Sì** e poi premere [ESEGUI].
Selezionare **ANNULLA** o premere [MENU/INDIETRO] per tornare al menu precedente senza alcuna impostazione.

IMPOST AUTOM

La modalità **AUTO** è selezionata per default. Se non si ha necessità di eseguire la correzione automatica, selezionare "**MANUALE**".



AUTO	Quando il proiettore rileva un segnale COMPUTER, SPOSTAMENTO, FREQ CLOCK e FASE CLOCK nel menu POSIZIONE sono automaticamente impostati.
MANUALE	Solo quando [IMPOST AUTOM] è premuto, SPOSTAMENTO, FREQ CLOCK e FASE CLOCK nel menu POSIZIONE sono automaticamente impostati per segnali COMPUTER . (⇒ pagina 25)

RICERCA SEGNALE

È possibile disattivare il rilevamento automatico del segnale.



ON	Rileva il segnale di ingresso dai terminali e proietta l'immagine.
OFF	Disattivato

NOTA:

- **RICERCA SEGNALE** non è disponibile quando viene proiettato un qualsiasi segnale in ingresso.

COLORE SFONDO

È possibile scegliere una schermata di colore **BLU** o **NERO** per i momenti di inattività del proiettore.



BLU	Visualizzazione schermo blu
NERO	Visualizzazione schermo nero

Navigazione nei menu (continua)

ALLARGATO

Impostare questa modalità quando si proiettano segnali panoramici (16:9, 16:10, 15:9).



AUTO	Impostazione automatica
OFF	Per segnali 4:3
ON	Per segnale PANORAMICO

MODO SXGA

Impostare questa modalità quando viene immesso un segnale **SXGA** e l'immagine proiettata è tagliata.



SXGA	Per la proiezione normale
SXGA+	Per la proiezione quando l'immagine è tagliata

ALTRE FUNZIONI

Si possono eseguire alcune delle funzioni dei pulsanti del telecomando mediante il sotto-menu.

IMPOST AUTOM

Per dettagli, far riferimento a "IMPOSTAZIONE AUTOMATICA DELLA POSIZIONE DELL'IMMAGINE". (⇒ pagina 25)

FERMO IMMAG.

Si può catturare l'immagine proiettata e vederla come immagine fissa. Mentre l'immagine è bloccata, l'audio riprodotto dal proiettore si interrompe.

Premere **[INDIETRO]** per uscire.

L'immagine è temporaneamente distorta quando la proiezione viene arrestata e riavviata.

AV PAUSA

Se per un pò non si usa il proiettore, è possibile arrestare temporaneamente la proiezione e l'audio. Premere **[MENU]** per uscire.

INDICE FINESTRA

Per dettagli, far riferimento a "Display INDICE FINESTRA". (⇒ pagina 26)

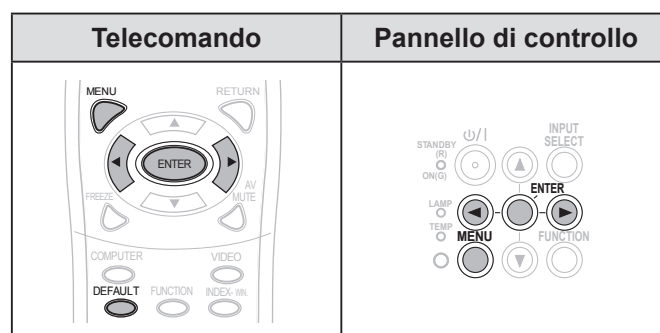
ZOOM DIGITALE



Pulsante **[▶]**: zoom in
Pulsante **[◀]**: zoom out

Premere **[ESEGUI]** per selezionare l'ingrandimento. Premere **[MENU]** per uscire. L'immagine è temporaneamente distorta quando viene eseguito lo zoom della stessa.

MENU IMPOSTA PROIETTORE



Impostare la voce selezionata con **[◀▶]**.

STATO

Si può controllare lo stato del proiettore.

SEGNALE

NOME → Nome del segnale di ingresso

FREQUENZA → Frequenza di scansione del segnale di ingresso

ORE DI LAVORO

PROIETTORE → Visualizzazione del tempo di uso corrente del proiettore

ORE LAMPADA → Visualizzazione del tempo di uso corrente della lampada

Navigazione nei menu (continua)

SPEGNI PER NO SEGNALE

Se non viene immesso alcun segnale immagine per il tempo impostato con il timer, il proiettore entra automaticamente in modalità standby.



DISABIL.	SPEGNI PER NO SEGNALE è disabilitato
15 – 60 MIN.	Il timer può essere impostato ad intervalli di 5 minuti

INIZIALIZZA ALLO START

Si può impostare il metodo di avvio quando la spina di rete è collegata alla presa elettrica.



ULTIMO STATO	Il proiettore si avvia dall'ultima immagine prima che la spina di rete fosse scollegata
STANDBY	Il proiettore si avvia in modalità standby
ACCESO	Il proiettore si avvia immediatamente

INSTALLAZIONE

Quando si installa il proiettore, selezionare il metodo di proiezione in base alla posizione del proiettore. (⇒ pagina 17)



MODALITÀ ALTA QUOTA

Se si utilizza il proiettore ad altitudini elevate, l'impostazione **MODALITÀ ALTA QUOTA** deve essere su **ON** per impostare la velocità ventole alta.



OFF	Uso in ambiente normale (al di sotto di 1400 m sul livello del mare)
ON	Uso in alta quota (a 1 400 - 2 700 m sul livello del mare)

NOTA:

- Il livello sonoro del rumore delle ventole dipende dall'impostazione della **MODALITÀ ALTA QUOTA**.

MODALITÀ STANDBY

Si può cambiare l'impostazione della modalità standby.



ECO	L'alimentazione in standby è ridotta a 0,4 W per risparmiare energia.
NORMALE	L'alimentazione del proiettore può essere ATTIVATA e l'uscita audio può essere resa attiva controllando il computer collegato attraverso una LAN wired in modalità standby.

ALIMENTAZIONE LAMPADA

È possibile regolare la potenza della lampada per risparmiare elettricità ridurre il rumore.



NORMALE	Quando è richiesta una luminosità più alta
ECO	Quando una luminosità più bassa è sufficiente

NOTA:

- La funzione viene disattivata quando non viene rilevato alcun segnale in ingresso.
- L'impostazione **ECO** è consigliata quando non è richiesta una luminosità più elevata, ad esempio in una stanza dalle dimensioni ridotte.

Navigazione nei menu (continua)

ORE LAV LAMP

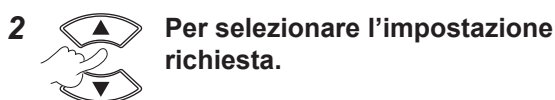
È possibile controllare le ore di utilizzo della lampada.

NOTA:

- **ORE LAV LAMP** è una voce importante per stabilire il momento per la sostituzione della lampada. Far riferimento a "SOSTITUZIONE DELL'UNITÀ LAMPADA". (⇒ pagina 47)
- Controllare il tempo di sostituzione dell'unità lampada. (⇒ pagina 47)
- Se la lampada ha raggiunto le 3 800 ore di lavoro, i simboli rosso (indicatore tempo) e grigio compaiono in modo alternato per avvisare che è giunto il tempo di sostituzione della lampada.
- La vita della lampada varia secondo le condizioni d'uso (numero di accensioni, ecc.).

EMULAZIONE SERIALE

Quando il proiettore è controllato con un computer attraverso il terminale di ingresso seriale, è possibile cambiare l'impostazione per usare i precedenti comandi di controllo del proiettore.



• DEFAULT	LB3 LB2 LB1 ST10 Serie LB75 Serie LB78 Serie LB80 LW80NT Serie LB90
D3500	D3500
D4000	D4000
SERIE D/W5K	Serie D5500 Serie DW5000 Serie D5600 Serie DW5100 Serie D5700
SERIE D/W/Z6K	Serie D5000 Serie D6000 Serie DW6300 Serie DZ6700 Serie DZ6710
L730	Serie L520 Serie L720 Serie L730
L780	Serie L750 Serie L780
L735	Serie L735
L785	Serie L785
SERIE F/W	Serie F100 Serie FW100 Serie F200 Serie F300 Serie FW300

NOTA:

- Alcuni comandi non sono disponibili. Per dettagli, contattare il rivenditore.

TASTO FUNZIONE

È possibile selezionare una funzione utile dall'elenco e assegnarla al pulsante **[FUNZIONE]** come scelta rapida.



Per visualizzare il menu sullo schermo (menu principale, sotto-menu o menu dettagliato).

Per il funzionamento del menu, far riferimento a "NAVIGAZIONE ATTRAVERSO IL MENU". (⇒ pagina 28)

Tenere premuto per almeno 3 secondi.

Quando non si usa il pulsante [FUNZIONE] (⇒ pagina 27)

NOTA:

- Quando l'impostazione è completa, il colore del testo e il colore del pulsante cambiano.

SETTAGGIO AUDIO

È possibile eseguire settaggi più dettagliati per l'audio.

VOLUME

È possibile regolare il volume degli altoparlanti integrati e dell'audio in uscita.



REGOLAZIONE AUDIO

È possibile regolare il bilanciamento in modo che il suono sia emesso in maniera bilanciata dagli altoparlanti stereo destro e sinistro o spostare il bilanciamento in modo che il lato destro prevalga sul lato sinistro o viceversa.



Navigazione nei menu (continua)

REGOLAZIONE IN STANDBY

Si può **ATTIVARE** o **DISATTIVARE** l'uscita audio in modalità standby.



OFF	Disattivato
ON	Attivato

NOTA:

- Quando **MODALITÀ STANDBY** è impostata su **ECO**, l'uscita audio non può essere attivata in modalità standby, anche se è selezionato **ON**.

SELEZIONE AUDIO IN

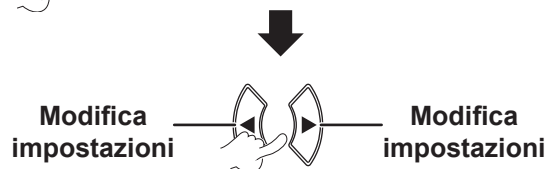
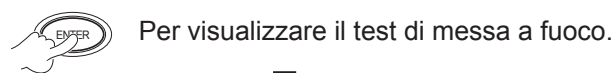
Si può selezionare il terminale **AUDIO IN 1** o **AUDIO IN 2** per collegare l'uscita audio per dispositivi collegati a **COMPUTER 1 IN** o **COMPUTER 2 IN**.



SELEZIONE AUDIO IN	
COMPUTER 1 IN	Selezionare il terminale AUDIO IN 1 o AUDIO IN 2
COMPUTER 2 IN	Selezionare il terminale AUDIO IN 1 o AUDIO IN 2

TEST MESSA A FUOCO

È possibile utilizzare 7 diversi tipi di test per regolare la messa a fuoco dell'immagine.



Premere **[MENU]** o **[INDIETRO]** per tornare al menu **IMPOSTA PROIETTORE** o premere ripetutamente per uscire dalla modalità menu.

NOTA:

- La schermata iniziale è un test completamente bianco. Solo quando **TEST MESSA A FUOCO** è assegnato al pulsante **[FUNZIONE]** il test si visualizza nella schermata iniziale.

RESET TOTALE

Si possono ripristinare tutte le impostazioni personalizzate nel **MENU** a quelle di default di fabbrica.

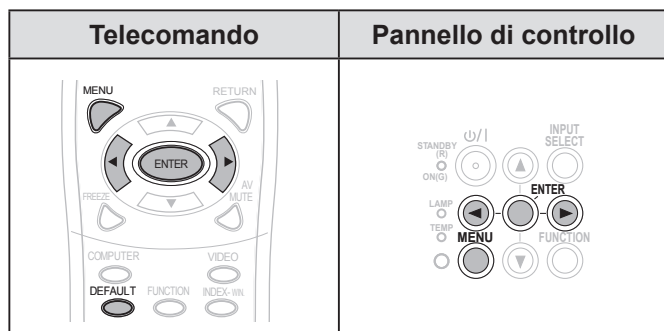
- Se si preme **[ESEGUI]** nel menu **RESET TOTALE**, si visualizza **"RESET TOTALE"**. Selezionare **SÌ** e premere **[ESEGUI]**, **"STO INIZIALIZZANDO..."** viene visualizzato seguito dalla visualizzazione di **"SPENTO"**.
Selezionare **SÌ** e disattivare l'alimentazione secondo le istruzioni. (Tutti gli altri pulsanti sono disattivati).
- La schermata dei menu **LINGUA** e **SETTAGGI INIZIALI** sarà visualizzata quando viene collegata l'alimentazione. (⇒ pagina 12)

NOTA:

- Le impostazioni di tempo d'uso del proiettore, ore di lavoro della lampada e **RETE** non sono inizializzate.
- Quando si attiva **PASSWORD** nel menu **SICUREZZA**, assicurarsi di immettere la password corretta per l'inizializzazione.
- Dopo il completamento del processo di **RESET TOTALE**, la password è reimposta secondo le impostazioni di fabbrica e l'impostazione della **PASSWORD** diventa **OFF**.

Navigazione nei menu (continua)

MENU SICUREZZA



Impostare la voce selezionata con [◀▶].

Quando si usa il menu **SICUREZZA** per la prima volta, verrà richiesto all'utente di inserire la password. Immettere la *password iniziale* premendo i pulsanti [▲▶▼◀▲▶▼◀] in questo ordine e poi premere [ESEGUI].

NOTA:

- Se la password è stata cambiata, immettere la nuova password e premere il pulsante [ESEGUI].

PASSWORD

È possibile attivare il sistema di sicurezza affinché venga richiesta l'immissione della password all'avvio del modo di proiezione.

Modifica impostazioni —  — Modifica impostazioni

OFF	Disattivato
ON	Attivato

NOTA:

- La **PASSWORD** è impostata su **OFF** di default e quando si inizializza.
- Cambiare regolarmente la password. Non utilizzare una password semplice facile da indovinare.
- Se non viene inserita la password corretta, tutti i pulsanti di controllo verranno disattivati, ad eccezione del pulsante [POWER].


CAMBIA PASSWORD

È possibile cambiare la password.

- 1  Per cambiare la password.

(Si possono impostare fino a 8 operazioni per pulsante.)

- 2 

- 3  Immettere di nuovo la password e premere il pulsante.

NOTA:

- Le lettere della password inserita verranno visualizzate come asterischi nella casella.
- Se la password inserita per la seconda volta non corrisponde alla prima password inserita, si visualizza un messaggio di errore. In questo caso, inserire di nuovo la password.

MOSTRA TESTO

È possibile impostare il testo personale da visualizzare regolarmente nella parte inferiore dell'immagine proiettata durante la proiezione.

Modifica impostazioni —  — Modifica impostazioni

OFF	Disattivato
ON	Attivato

CAMBIA TESTO

È possibile immettere il testo originale da visualizzare quando **MOSTRA TESTO** viene **ON**.

- 1 

Per selezionare i caratteri

(Si possono immettere fino a 22 caratteri).

Per eliminare tutti i caratteri immessi, spostare il cursore su **CANC.TUTTO** e premere [ESEGUI].

Navigazione nei menu (continua)

Per eliminare un carattere, premere **[DEFAULT]** o spostare il cursore sul carattere desiderato, quindi premere **[DEFAULT]**.



Per selezionare

Sì

Selezionare **ANNULLA** o premere **[MENU/INDIETRO]** per tornare al menu precedente senza alcuna impostazione.

BLOCCO MENU

Premere **[MENU]** per visualizzare il menu. Si può bloccare o sbloccare il funzionamento del menu.



OFF	Sblocco del funzionamento del menu
ON	Blocco del funzionamento del menu

NOTA:

- Quando **BLOCCO MENU** è impostato su **ON**, non si può usare il pulsante **[MENU]** a meno che non si immetta la password corretta.
- La voce **BLOCCO MENU** è impostata su **OFF** di default e quando si inizializza.

MENU BLOCCO PASSWORD

Si può impostare **MENU BLOCCO PASSWORD**.



Per selezionare

i caratteri

(Si possono immettere fino a 16 caratteri).

Per eliminare tutti i caratteri immessi, spostare il cursore su **CANC.TUTTO** e premere **[ESEGUI]**. Per eliminare un carattere, premere **[DEFAULT]** o spostare il cursore sul carattere desiderato, quindi premere **[DEFAULT]**.



Per selezionare

Sì

Selezionare **ANNULLA** o premere **[MENU/INDIETRO]** per tornare al menu precedente senza alcuna impostazione.

NOTA:

- Quando si usa il proiettore per la prima volta o dopo l'attivazione del processo di **RESET TOTALE**, la password iniziale è impostata come **AAAA**.
- Cambiare regolarmente la password. Non utilizzare una password semplice facile da indovinare.
- Per reimpostare la password alla password iniziale, far riferimento a **MENU BLOCCO PASSWORD**. (⇔ pagina 54)

Navigazione nei menu (continua)

IMPOSTAZIONE CONTROLLO

È possibile attivare/disattivare i pulsanti per il funzionamento del pannello di controllo e del telecomando.



PANNELLO DI CONTROLLO

ABILITA	Abilita le funzioni dei pulsanti
DISABILITA	Disabilita le funzioni dei pulsanti

TELECOMANDO

ABILITA	Abilita le funzioni dei pulsanti
DISABILITA	Disabilita le funzioni dei pulsanti

NOTA:

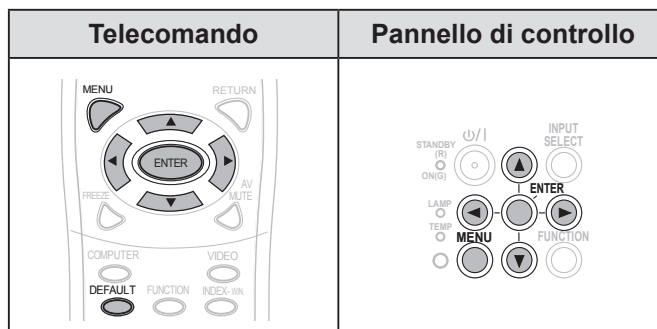
- Se si seleziona **DISABILITA** e si preme **[ESEGUI]**, compare la schermata di conferma. Selezionare **SÌ** e premere **[ESEGUI]**.
- Se si preme qualsiasi pulsante quando il **PANNELLO DI CONTROLLO** è impostato su **DISABILITA**, compare la schermata con la password. Immettere la password impostata nel menu **SICUREZZA**. (Se non viene eseguita alcuna operazione, la schermata della password scompare in 10 secondi).
- Se si impostano **PANNELLO DI CONTROLLO** e **TELECOMANDO** su **DISABILITA** tutte le funzioni dei pulsanti del pannello di controllo e del telecomando sono disabilite e non si può disattivare l'alimentazione.,

Come annullare **DISABILITA**:

Durante la modalità standby o proiezione, tenere premuto **[ESEGUI]** e **[MENU]** per almeno 2 secondi e **PANNELLO DI CONTROLLO** è impostato su **ABILITA**.

Modificare le impostazioni del **TELECOMANDO** con il pannello di controllo.

MENU RETE



Impostare la voce selezionata con **[◀▶]**.

NOTA:

- Queste voci sono impostate per la connessione di rete con un computer. Per dettagli su PJ Link e rete, vedere "Uso della rete - Manuale".

WIRED LAN

Si può impostare una wired LAN.

CAMBIA UTENTE

È possibile cambiare il nome del proiettore.

CONTROLLO RETE

Quando si controlla il proiettore con un computer sulla rete, bisogna **ATTIVARE** questa funzione.

STATO

È possibile visualizzare lo stato dell'impostazione di rete.

INIZIALIZZAZIONE

È possibile ripristinare le impostazioni a quelle default di fabbrica.

NOTA:

- Se è attivata **PASSWORD** (menu **SICUREZZA**), quando le impostazioni di rete vengono inizializzate, viene richiesto all'utente di immettere la password.

Indicatori LAMP e TEMP

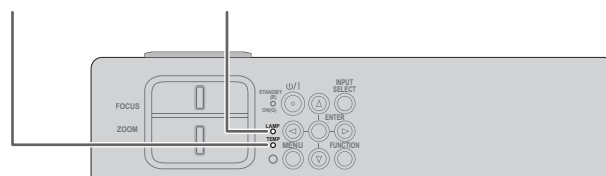
Gli indicatori **LAMP** e/o **TEMP** si illuminano per indicare che il proiettore ha alcuni problemi.

NOTA:

- Assicurarsi di disattivare l'alimentazione (far riferimento a "SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE" a pagina 23) e confermare lo stato dell'alimentazione mediante l'indicatore POWER. (⇒ pagina 21)

Indicatore **TEMP**

Indicatore **LAMP**



Gestire il problema come segue:

INDICATORE LAMP

Indicatore	• Illuminato in rosso	• Lampeggiante in rosso		
Problema	ORE LAV LAMP hanno raggiunto le 3 800 ore.	Guasto al circuito LAMP , funzionamento anomalo oppure l'unità lampada è danneggiata.		
Causa	L'unità lampada si esaurirà presto e deve essere sostituita.	Il proiettore è stato acceso di nuovo troppo presto.	Guasto al circuito LAMP , funzionamento anomalo.	L'unità lampada è danneggiata.
Soluzione	Fare riferimento a "SOSTITUZIONE DELL'UNITÀ LAMPADA". (⇒ pagina 47)	Lasciare raffreddare l'unità lampada e dopo 90 secondi accendere il proiettore.	Spegnere il proiettore (⇒ pagina 23) e contattare un centro di assistenza autorizzato.	Far riferimento a "SOSTITUZIONE DELL'UNITÀ LAMPADA". (⇒ pagina 47)

NOTA:

- Se l'indicatore **LAMP** è ancora acceso o lampeggia dopo la soluzione del problema, contattare un centro di assistenza autorizzato.

INDICATORE TEMP

Indicatore	• Durante la proiezione si illumina in rosso e viene visualizzato il messaggio di allarme. • Lampeggia in rosso e il proiettore si spegne.			
Problema	La temperatura all'interno e/o all'esterno del proiettore può essere eccessivamente alta. • La proiezione può apparire più scura del solito. • Il rumore delle ventole può risultare più forte del solito.			
Causa	Le aperture di ventilazione in uscita e in ingresso sono ostruite.	La temperatura ambiente è troppo alta.	Il filtro è ostruito e la ventilazione è insufficiente.	Il proiettore si trova a 1 400 – 2 700 m.
Soluzione	Liberare le aperture di ventilazione da eventuali ostruzioni oppure liberare lo spazio intorno al proiettore.	Installare nuovamente il proiettore in un luogo a temperatura controllata. (⇒ pagina 56)	Pulire il filtro con il metodo corretto. (⇒ pagina 46)	Accendere il proiettore*1 e impostare MODALITÀ ALTA QUOTA su ON . (⇒ pagina 39)

*1 Il proiettore funzionerà solo per 2 minuti con l'impostazione **OFF** ad altitudini elevate.

NOTA:

- Provare la soluzione sopra, scollegare la spina di rete e poi ricollegare l'alimentazione. Se l'indicatore **TEMP** è ancora acceso o lampeggia dopo la soluzione del problema, contattare un centro di assistenza autorizzato.
- Se la temperatura del proiettore aumenta, anche la velocità della ventola aumenta e il suono diventa più forte.

Cura e sostituzione

Preparazioni

Prima della pulizia, assicurarsi di disattivare l'alimentazione e di scollegare la spina di rete dalla relativa presa. (⇒ pagina 20, 23)

PULIZIA DEL PROIETTORE

Involucro

Rimuovere polvere e sporcizia delicatamente con un panno morbido.

- In caso di difficoltà di rimozione dello sporco, pulirlo con un panno umido. Asciugare il proiettore con un panno asciutto.
- Non usare petrolio, benzina, diluenti, solventi a base alcolica, detersivi per cucina e panni chimici. In caso contrario la superficie del proiettore si potrebbe alterare o danneggiare.

Obiettivo

Assicurarsi che non rimangano tracce di sporcizia o polvere sul vetro dell'obiettivo. Queste saranno ingrandite e proiettate sullo schermo.

Rimuovere sporcizia e polvere delicatamente con un panno che non lasci lanugine. Non pulire l'obiettivo con un panno che ha raccolto polvere.

NOTA:

- Prestare particolare attenzione nel pulire l'obiettivo.

Filtro dell'aria

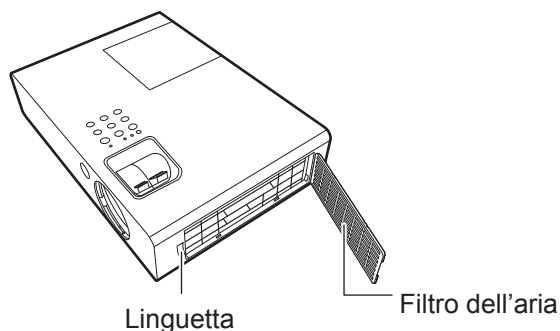
Se il filtro dell'aria è eccessivamente sporco, la temperatura interna del proiettore aumenta, l'indicatore **TEMP** si accende e l'alimentazione è disattivata.

Se l'alimentazione è disattivata, l'indicatore **TEMP** lampeggia.

Pulire regolarmente il filtro dell'aria ogni 100 ore di utilizzo.

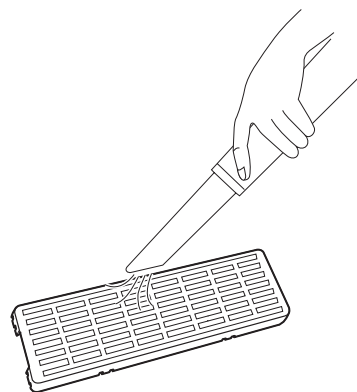
1 Rimuovere il filtro dell'aria.

Premendo la linguetta del filtro dell'aria, tirare lentamente per aprire il filtro stesso.



2 Pulire il filtro dell'aria.

Rimuovere lo sporco e la polvere dal filtro dell'aria con un aspirapolvere.



3 Installare il filtro dell'aria.

Installare nell'ordine inverso a 1).

NOTA:

- Non utilizzare il proiettore senza aver montato il filtro dell'aria. Altrimenti aspira sporco e polvere che possono provocare malfunzionamento.
- L'indicatore TEMP potrebbe lampeggiare per un blocco entro 100 ore, a seconda dell'ambiente di uso. In quel caso, pulire il filtro dell'aria ad intervalli più ristretti.

SOSTITUZIONE DELL'UNITÀ LAMPADA

Filtro dell'aria

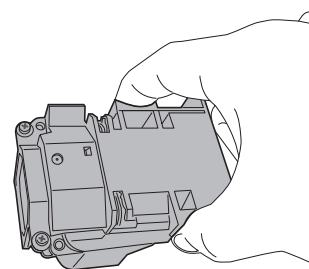
È necessario sostituire il filtro dell'aria quando la pulizia risulta inefficace e quando si sostituisce l'unità lampada. Un filtro dell'aria di sostituzione viene fornito insieme all'unità lampada di sostituzione (ET-LAB2). Contattare un centro di assistenza autorizzato per un filtro dell'aria (TXFKN01VKN5).

Unità lampada

L'unità lampada ET-LAB2 è un prodotto soggetto a consumo ed è necessario sostituirlo regolarmente. Si consiglia di farsi portare l'unità lampada di sostituzione da un tecnico qualificato. Contattare un centro di assistenza autorizzato.

Nota sulla sostituzione dell'unità lampada

- Maneggiare l'unità lampada con particolare cura poiché è fatta di vetro. Una caduta o un forte urto possono farla scoppiare o danneggiarla.
- La lampada contiene mercurio. Se si desidera smaltire la lampada usata, contattare le autorità locali o il rivenditore per le informazioni sulle modalità per un corretto smaltimento.
- Preparare un cacciavite con taglio a croce.
- Quando si sostituisce l'unità lampada, assicurarsi di afferrarla dalla parte della maniglia.
- Tenere la lampada in orizzontale per evitare che i pezzi rotti si disperdano. Quando il proiettore è installato al soffitto, non lavorare direttamente sotto il proiettore né avvicinare il viso allo stesso. Estrarre la lampada in orizzontale.

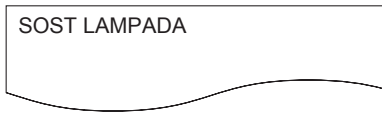



NOTA:

- Far raffreddare l'unità lampada prima di sostituirla, al fine di evitare rischi di ustioni, danni e altri pericoli.
- Non tentare di eseguire la sostituzione con un'unità lampada non autorizzata.
- I numeri di modello di accessori e parti in vendita separatamente sono soggetti a modifica senza preavviso.

Tempo di sostituzione dell'unità lampada

Quando la lampada si consuma, la luminosità potrebbe ridursi nel tempo. 4 000 ore di utilizzo rappresentano un'indicazione di massima dell'intervallo di sostituzione e tale durata potrebbe diminuire a seconda delle condizioni d'uso, alle caratteristiche dell'unità lampada o alle condizioni ambientali. È possibile scoprire il tempo di utilizzo complessivo controllando la funzione **ORE LAV LAMP** nel menu **IMPOSTA PROIETTORE**. Non utilizzare un'unità lampada per più di 5 000 ore. L'inosservanza di tale prescrizione potrebbe causare l'esplosione della lampada.

	ON-SCREEN DISPLAY	Indicatore LAMP
		
3 800 ore	Si visualizza " SOST LAMPADA " nell'angolo in alto a sinistra sullo schermo per 30 secondi. Se si preme un pulsante entro 30 secondi, il messaggio scompare.	Diventa rosso, anche in modalità standby.
5 000 ore	Si visualizza " SOST LAMPADA " in alto a sinistra sullo schermo e vi rimane fin quando l'utente non reagisce. L'alimentazione è disattivata automaticamente in 10 minuti.	

NOTA:

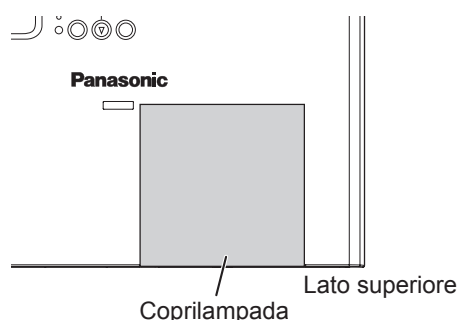
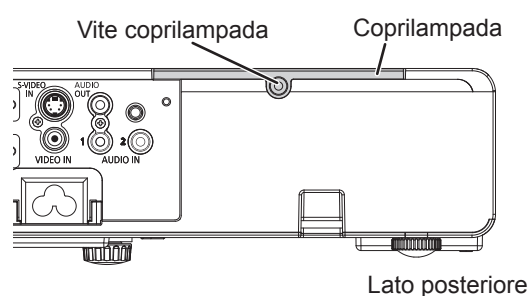
- La durata di riferimento, di 4 000 ore, rappresenta una stima approssimativa basata su determinate condizioni e non costituisce una durata garantita.

Procedura di sostituzione della lampada

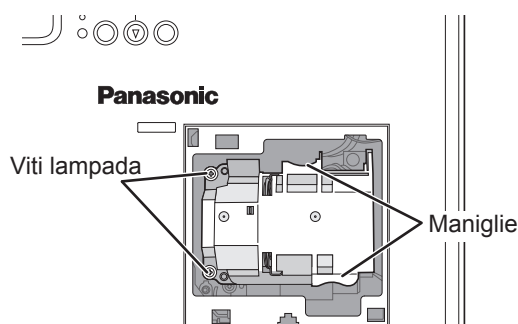
- Quando il proiettore è installato al soffitto, non lavorare direttamente sotto il proiettore né avvicinare il viso allo stesso
- Assicurarsi di installare l'unità lampada e di montare il coprilampada saldamente.

1 Scollegare la spina di rete dalla relativa presa secondo "SPEGNIMENTO DEL PROIETTORE" (⇒ pagina 23), aspettare per almeno 1 ora e controllare se il fondo dell'unità lampada si è raffreddato.

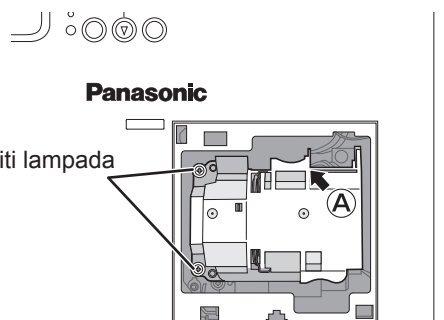
2 Utilizzare un cacciavite con taglio a croce per allentare le viti del coprilampada sul retro del proiettore finché la vite non gira liberamente, quindi rimuovere il coprilampada.



3 Utilizzare un cacciavite con taglio a croce per allentare le 2 viti dell'unità lampada. Estrarre delicatamente l'unità lampada usata dal proiettore.



4 Spingere l'unità lampada verso l'interno fino a farla scattare in posizione e assicurarsi che l'unità sia installata saldamente. Serrare saldamente le 2 viti di fissaggio dell'unità lampada con un cacciavite con taglio a croce. Al momento dell'inserimento, premere particolarmente la parte (A) in modo fermo.



5 Montare il coprilampada e serrare saldamente la vite del coprilampada con un cacciavite con taglio a croce.

6 Collegare il cavo di alimentazione ad una presa elettrica.

7 Premere il pulsante [POWER] per avviare la proiezione.

NOTA:

- Se INIZIALIZZA ALLO START nel menu IMPOSTA PROIETTORE è impostato su ACCESO, il proiettore avvia la proiezione quando il cavo di alimentazione è collegato alla presa elettrica. (⇒ pagina 39)

8



Per visualizzare il menu principale.



Per scorrere nel menu IMPOSTA PROIETTORE.

Cura e sostituzione (continua)

9



Per selezionare il menu **IMPOSTA PROIETTORE**.



Per selezionare **ORE LAV LAMP**.

NOTA:

- Se si preme un pulsante diverso da **[POWER]**, la schermata **ORE LAV LAMP** scompare e le ore di lavoro della lampada non vengono reimpostate. (Ripetere di nuovo dal punto 8).

10



Tenere premuto per circa **3 secondi**.

11



Quando la lampada si spegne, la proiezione si arresta e il pulsante **[POWER]** sull'unità principale diventa rosso. Scollegare l'alimentazione.

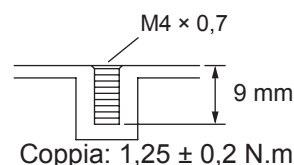
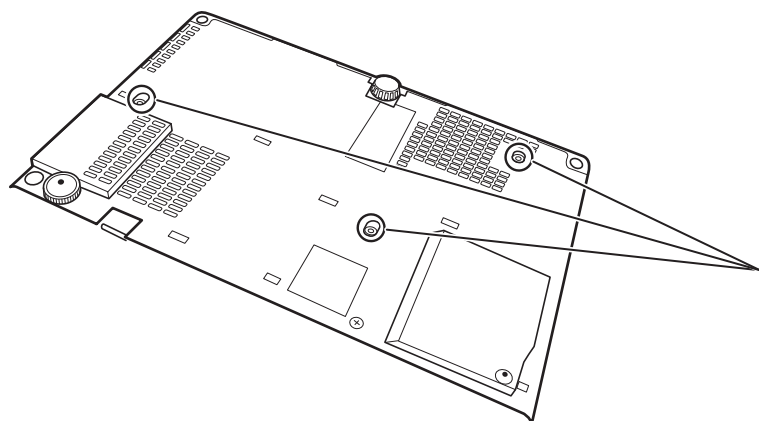
Le ore di lavoro della lampada sono reimpostate a "0".



Salvaguardia del supporto di fissaggio per soffitto

- Il lavoro di installazione del supporto di fissaggio deve essere eseguito soltanto da un tecnico qualificato.
- Anche quando è in vigore la garanzia, il produttore non è ritenuto responsabile per rischi o danni derivanti dall'uso di un supporto di fissaggio per soffitto che non è stato acquistato da un distributore autorizzato o per l'impatto ambientale.
- Rimuovere subito il supporto di fissaggio per soffitto che rimane inutilizzato.
- Accertarsi di usare una cacciavite torsiometrico e evitare l'utilizzo di un cacciavite elettrico o di un cacciavite a impatto.
- Per dettagli, vedere il manuale di istruzioni in dotazione con il supporto di fissaggio per soffitto.
- I numeri di modello di accessori e parti in vendita separatamente sono soggetti a modifica senza preavviso.

Numero di modello del supporto per il montaggio al soffitto: ET-PKB2



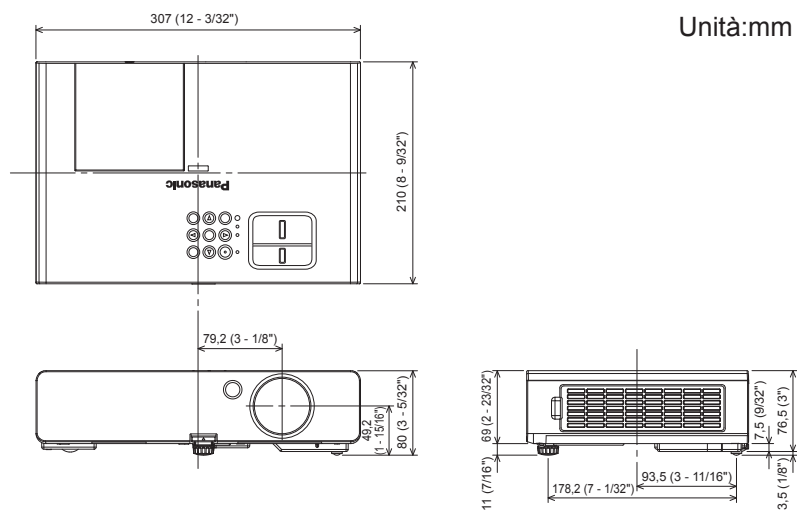
Risoluzione dei problemi

Confermare il problema che segue e la causa.

Se le soluzioni suggerite non risolvono il problema, contattare un centro di assistenza autorizzato.

Problema	Causa	Pagina
L'unità non si accende.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il cavo di alimentazione potrebbe non essere collegato saldamente. ● Nessuna alimentazione alla presa elettrica. ● Sono scattati gli interruttori di protezione. ● Gli indicatori TEMP o LAMP sono accesi o lampeggiano. ● Il coprilampada non è stato installato saldamente. ● PANNELLO DI CONTROLLO nel menu IMPOSTA PROIETTORE non è valido. 	20 — — 45 48 44
Non appare nessuna immagine.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il copriobiettivo non è stato rimosso. ● Il terminale di ingresso potrebbe non essere collegato correttamente. ● L'impostazione della selezione ingresso potrebbe non essere corretta. ● L'impostazione di regolazione della LUMINOSITÀ potrebbe essere al valore minimo. ● La sorgente d'ingresso del segnale potrebbe non funzionare correttamente. ● La funzione AV PAUSA potrebbe essere in uso. 	— 18, 19 24 30 — 25
L'immagine è sfocata.	<ul style="list-style-type: none"> ● La messa a fuoco dell'obiettivo potrebbe non essere stata impostata correttamente. ● Il proiettore potrebbe non essere alla distanza corretta dallo schermo. ● L'obiettivo potrebbe essere sporco. ● Il proiettore potrebbe essere troppo inclinato. 	24 16 46 24
Il colore è pallido o grigiastro.	<ul style="list-style-type: none"> ● COLORE o TINTA potrebbero essere regolati in modo non corretto. ● La sorgente di ingresso che è collegata al proiettore potrebbe non essere regolata correttamente. 	31 —
Non viene emesso nessun suono dall'altoparlante interno.	<ul style="list-style-type: none"> ● La sorgente del segnale audio potrebbe non essere collegata correttamente. ● Il volume potrebbe essere regolato al minimo. ● Un cavo potrebbe essere collegato al terminale AUDIO OUT. 	18, 19 26, 40 14
Il telecomando non funziona.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le batterie potrebbero essere scariche. ● Le batterie potrebbero non essere state inserite correttamente. ● Il ricevitore del segnale del telecomando sul proiettore potrebbe essere ostruito. ● Il telecomando potrebbe trovarsi fuori dal raggio operativo. ● TELECOMANDO nel menu IMPOSTA PROIETTORE non è valido. ● Il telecomando è illuminato da una forte sorgente luminosa, ad esempio fluorescente. 	— 15 15 15 44 15
I pulsanti di controllo del proiettore non funzionano.	<ul style="list-style-type: none"> ● PANNELLO DI CONTROLLO nel menu IMPOSTA PROIETTORE non è valido. (Se il telecomando smette di funzionare quando PANNELLO DI CONTROLLO non è valido, tenere premuto [MENU] per 2 secondi premendo [ESEGUI].) 	44
L'immagine non viene visualizzata correttamente.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il formato del segnale (SISTEMA TV, RGB/YP_BP_R) potrebbe non essere stato impostato correttamente. ● Potrebbe esserci un problema con il videoregistratore oppure con un'altra sorgente di segnali. ● Si sta ricevendo un segnale non compatibile con il proiettore. 	31, 32 — 52
L'immagine da un computer non viene visualizzata.	<ul style="list-style-type: none"> ● Il cavo segnale RGB è troppo lungo. (Limite a 10 m). ● L'uscita video esterna da un computer portatile potrebbe non essere corretta. (È possibile modificare le impostazioni dell'uscita esterna premendo i tasti [Fn] + [F3] o [Fn] + [F10] contemporaneamente. Il metodo effettivo varia in base al tipo di computer; per ulteriori informazioni, far riferimento alla documentazione di accompagnamento fornita con il computer). 	— 36
Il proiettore non può essere controllato attraverso un terminale seriale.	<ul style="list-style-type: none"> ● EMULAZIONE SERIALE nel menu IMPOSTA PROIETTORE non è impostata correttamente. (Se non si riesce a selezionare la serie del prodotto, chiedere al rivenditore per assistenza). 	40

Dimensioni



Riconoscimenti di marchi di fabbrica

- VGA e XGA sono marchi di fabbrica di International Business Machines Corporation.
- S-VGA è un marchio registrato della Video Electronics Standards Association.
- HDMI, il logo HDMI e High-Definition Multimedia Interface sono marchi o marchi registrati di HDMI Licensing LLC.
- Il carattere utilizzato nelle visualizzazioni a schermo è un carattere bitmap Ricoh, realizzato e commercializzato da Ricoh Company, Ltd.

Tutti gli altri marchi di fabbrica sono proprietà di vari proprietari di marchi registrati.

Informazioni tecniche

ELENCO SEGNALI COMPATIBILI

L'apparecchio può proiettare i seguenti segnali di immagine.

Modo	Risoluzione display (punti)*1	Frequenza di scansione		Frequenza clock (MHz)	Qualità immagine*2	Disponibilità PnP*3	Terminali
		H (kHz)	V (Hz)				
NTSC/NTSC4,43/ PAL-M/PAL60	720 × 480i	15,7	59,9	—	A		VIDEO/S-VIDEO
PAL/PAL-N/SECAM	720 × 576i	15,6	50	—	A		
525i (480i)	720 × 480i	15,7	59,9	13,5	A		RGB/Y _P B _P R
625i (576i)	720 × 576i	15,6	50	13,5	A		
525p (480p)	720 × 483	31,5	59,9	27	A		
625p (576p)	720 × 576	31,3	50	27	A		
1 125 (1 080)/60i	1 920 × 1 080i	33,8	60	74,3	A		
1 125 (1 080)/50i	1 920 × 1 080i	28,1	50	74,3	A		
1 125 (1 080)/60p	1 920 × 1 080p	67,5	60,0	148,5	A	○	
1 125 (1 080)/50p	1 920 × 1 080p	56,3	50,0	148,5	A	○	
750 (720)/60p	1 280 × 720	45	60	74,3	A		
750 (720)/50p	1 280 × 720	37,5	50	74,3	A		
VESA	640 × 400	31,5	70,1	25,2	A		
	640 × 400	37,9	85,1	31,5	A		
VGA	640 × 480	31,5	59,9	25,2	A	○	
	640 × 480	35	66,7	30,2	A	○	
	640 × 480	37,9	72,8	31,5	A	○	
	640 × 480	37,5	75	31,5	A	○	
SVGA	640 × 480	43,3	85	36	A		
	800 × 600	35,2	56,3	36	A	○	
	800 × 600	37,9	60,3	40	A	○	
	800 × 600	48,1	72,2	50	A	○	
MAC	800 × 600	46,9	75	49,5	A	○	
	800 × 600	53,7	85,1	56,3	A		
	832 × 624	49,7	74,6	57,3	A	○	
	1 024 × 768	39,6	50,1	51,9	AA		
XGA	1 024 × 768	48,4	60	65	AA	○	
	1 024 × 768	56,5	70,1	75	AA	○	
	1 024 × 768	60	75	78,8	AA	○	
	1 024 × 768	68,7	85	94,5	AA		
	1 024 × 768	64	71,2	94,2	A	○	
MXGA	1 152 × 864	67,5	74,9	108	A		
	1 152 × 864	77,1	85	119,7	A		
	1 152 × 864	68,7	75,1	100	A	○	
MAC	1 152 × 870	68,7	75,1	100	A	○	
MSXGA	1 280 × 960	60	60	108	A	○	
SXGA	1 280 × 1 024	64	60	108	A		
	1 280 × 1 024	80	75	135	A	○	
	1 280 × 1 024	91,1	85	157,5	A		
SXGA60+	1 400 × 1 050	64	60	108	A		
	1 400 × 1 050	65,1	59,9	122,4	A	○	
UXGA	1 600 × 1 200	75	60	162	A	○	
WIDE750 (720)	1 280 × 720	44,8	59,9	74,5	A	○	
	1 280 × 720	37,1	49,8	60,5	A		
WXGA768	1 280 × 768	39,6	49,9	65,3	A		
	1 280 × 768	47,8	59,9	79,5	A	○	
WXGA800	1 280 × 800	41,3	50	68	A		
	1 280 × 800	49,1	60,2	69,1	A	○	
	1 280 × 800	49,7	59,8	83,5	A		
WXGA+	1 440 × 900	55,9	59,9	106,5	A	○	
WSXGA+	1 680 × 1 050	65,3	60	146,3	A	○	
WUXGA	1 920 × 1 200	74,6	59,9	193,3	B		

*1 La "i" che appare dopo la risoluzione indica un segnale interlacciato.

*2 I seguenti simboli vengono utilizzati per definire la qualità dell'immagine.

AA : È possibile ottenere la massima qualità dell'immagine.

A : I segnali vengono convertiti dal circuito di elaborazione immagine prima che l'immagine venga proiettata.

B : Per facilitare la proiezione si verifica la perdita di alcuni dati.

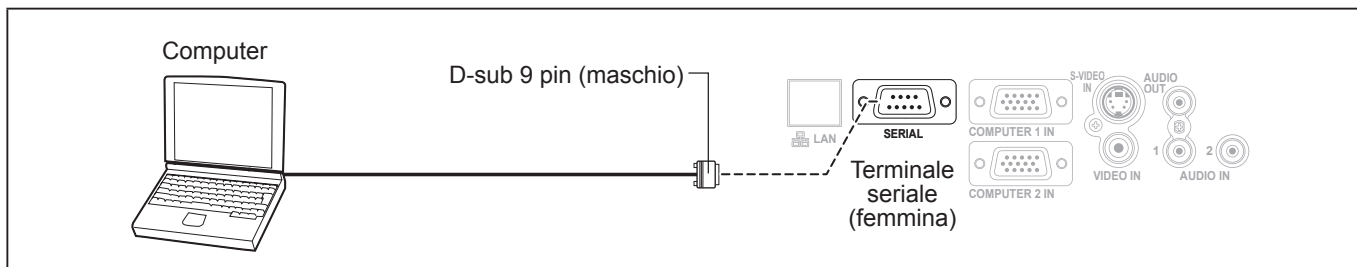
*3 I segnali indicati da cerchi (O) possono essere applicati mediante dispositivi plug-and-play.

Informazioni tecniche (continua)

TERMINALE SERIAL

Il connettore seriale (SERIAL) situato sul pannello connettori del proiettore è conforme alle specifiche dell'interfaccia RS-232C. Il proiettore possa essere comandato tramite un personal computer collegato a tale connettore.

Collegamento



Assegnazioni pin e nomi dei segnali

	N. pin	Nome segnale	Contenuti
	①		NC
	②	TXD	Dati trasmessi
	③	RXD	Dati ricevuti
	④		NC
	⑤	GND	Terra
	⑥		NC
	⑦	RTS	Connesso internamente
	⑧	CTS	
	⑨		NC

Impostazioni comunicazioni

Livello del segnale	RS-232C
Metodo di sincronizzazione	Asincrono
Velocità di trasmissione dati	9 600 bps
Parità	Nessuno

Lunghezza caratteri	8 bit
Bit di stop	1 bit
Parametro X	Nessuno
Parametro S	Nessuno

Formato di base

	<p>I dati inviati dal computer inizieranno con STX e procederanno con Comando, Parametro e termineranno con ETX. È possibile aggiungere il parametro richiesto.</p>
--	---

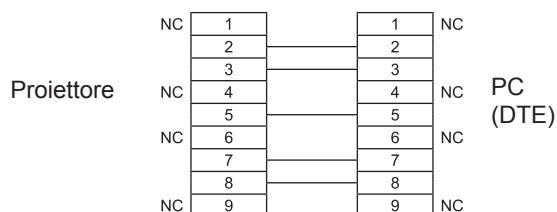
NOTA:

- Dopo l'accensione della lampada, il proiettore non può ricevere nessun comando prima che siano trascorsi 10 secondi. Attendere 10 secondi prima di inviare il comando.
- Per comandi multipli, attendere la conferma della ricezione dei comandi dal proiettore prima di inviare un nuovo comando.
- Se viene inviato un comando che non richiede parametri, i due punti (:) non sono necessari.
- Se viene inviato un comando errato dal personal computer, il proiettore invia il comando ER401 al personal computer.

Informazioni tecniche (continua)

Specifiche cavi

(Quando il proiettore è connesso ad un PC)



Comandi di controllo

I comandi che seguono si usano per controllare il proiettore con un computer. (Comandi di funzionamento)

Comando	Contenuto del comando	Osservazioni
PON	Accensione	<ul style="list-style-type: none">Il comando PON viene ignorato durante il controllo di ON della lampada.Se si riceve un comando PON durante il funzionamento della ventola di raffreddamento dopo la disattivazione della lampada, quest'ultima non verrà riattivata immediatamente per motivi di sicurezza.
POF	Spegnimento	
AVL	Volume	Parametro: 000 - 063 (Valore di regolazione 0 - 63)
IIS	Ingresso	Parametro: VID = VIDEO SVD = S-VIDEO RG1 = COMPUTER 1 IN RG2 = COMPUTER 2 IN
Q\$\$	Interrogazione sullo stato della lampada	Richiamo: 0 = Standby 1 = Controllo accensione lampada attivo 2 = Lampada accesa 3 = Controllo spegnimento lampada attivo
OSH	AV pausa	Disattivare temporaneamente la proiezione e l'audio. Utilizzare questo comando per commutare tra spento e acceso. (⇒ pagina 25) Non utilizzare il comando in maniera consecutiva. 0 = Off 1 = On

NOTA:

- Se **MODALITÀ STANDBY** è impostata su **ECO**, solo i comandi **PON** e **Q\$\$** possono essere usati in modalità standby.

MENU BLOCCO PASSWORD

Per reimpostare la password secondo le impostazioni di fabbrica **AAAA** fare quanto segue quando la schermata richiesta **MENU BLOCCO PASSWORD** si visualizza.

- 1) Tenere premuto il pulsante **<IMPOST AUTOM>** del telecomando o il pulsante **<SELEZIONE INGRESSO>** del pannello di controllo e il pulsante **▲** del pannello di controllo contemporaneamente per almeno 2 secondi.
- 2) Tenere premuto il pulsante **▼** per almeno 2 secondi.
PASSWORD INIZIALIZZATA si visualizza nella schermata **MENU BLOCCO PASSWORD** richiesta.

Specifiche

Alimentazione		AC 100 - 240 V 50 Hz/60 Hz
Consumo corrente		300 W In modalità standby (quando la ventola è ferma): 0,4 W (MODALITÀ STANDBY: ECO) 15 W *1 (MODALITÀ STANDBY: NORMALE)
Corrente		3,5 A - 1,2 A
Pannello LCD	Dimensione pannello (diagonale)	16,00 mm (0,63")
	Rapporto aspetto	4:3
	Metodo di visualizzazione	3 pannelli LCD trasparenti (RGB)
	Metodo di conduzione	Metodo a matrice attiva
	Pixel	786 432 (1 024 x 768) x 3 pannelli
Obiettivo		Zoom manuale (1,2 x)/Messa a fuoco manuale F 1,64 - 1,87, f 18,8 mm - 22,56 mm (PT-LB3E/PT-LB2E) F 2,0 - 2,2, f 19,22 mm - 22,68 mm (PT-LB1E)
Lampada		Lampada UHM (220 W)
Luminosità *2		3 200 lm (PT-LB3E) 2 600 lm (PT-LB2E) 2 200 lm (PT-LB1E)
Frequenza di scansione (per segnale RGB)	Frequenza di scansione orizzontale	15 kHz - 91 kHz
	Frequenza di scansione verticale	50 Hz - 85 Hz
	Frequenza clock	Meno di 170 MHz
Segnali COMPONENT (YP_BPr)		525i (480i), 525p (480p), 625i (576i), 625p (576p), 750 (720)/60p, 750 (720)/50p, 1 125 (1 080)/60i, 1 125 (1 080)/60p, 1 125 (1 080)/50i, 1 125 (1 080)/50p
Sistema a colori		7 (NTSC/NTSC4.43/PAL/PAL-M/PAL-N/PAL60/SECAM)
Dimensioni di proiezione		838,2 mm - 7 620 mm (33" - 300")
Asse ottico		5:1 fisso
Distanza di raggio		1,1 m - 11,5 m (3'7" - 37'8") (PT-LB3E/PT-LB2E) 1,1 m - 11,7 m (3'7" - 38'4") (PT-LB1E)
Rapporto immagine schermo		4:3
Installazione		FRONTE/BANCO, FRONTE/SOFFITT, RETRO/BANCO, RETRO/ SOFFITT (Metodo di selezione da menu)
Altoparlante		1 pezzo 4 cm x 2 cm (1 5/8" x 3/4")
Uscita del volume massimo utilizzabile		1,0 W (Monofonico)
Terminali	S-VIDEO IN	Pres a Mini DIN a 4 pin, linea singola Y: 1,0 V [p-p], C: 0,286 V [p-p], 75 Ω
	VIDEO IN	Pres a jack RCA, linea singola 1,0 V [p-p], 75 Ω
	COMPUTER IN	15 pin D-sub HD (femmina), linea dual ● Ingresso RGB R.G.B.: 0,7 V [p-p], 75 Ω G-SYNC: 1,0 V [p-p], 75 Ω HD, VD/SYNC: Alta impedenza TTL, compatibile polarità positiva/negativa automatica ● Ingresso YP _B Pr/YC _B Cr. Y: 1,0 V [p-p] (inclusa sincronizzazione), 75 Ω P _B /C _B , P _R /C _R : 0,7 V [p-p], 75 Ω
	AUDIO IN	Jack M3 (Stereo MINI), linea dual, 0,5 V [rms]
	AUDIO OUT	Pres a M3, linea singola (Stereo MINI) Compatibile con uscita monitor/stereo 0 V [rms] - 2,0 V [rms] (variabile)
	SERIAL	Linea singola, D-Sub 9 pin compatibile con RS-232C
	LAN (RJ-45)	Linea singola, 10Base-T/100Base-TX

*1 Quando "REGOLAZIONE IN STANDBY" nel menu **SETTAGGIO AUDIO** è su **ON**: 18 W.

*2 La misurazione, le condizioni di misurazione e il metodo di annotazione sono conformi agli standard internazionali ISO21118.

*3 Fare riferimento a "ELENCO SEGNALI COMPATIBILI" a pagina 52 per i segnali disponibili.

Specifiche (continua)

Involucro		Plastica malleabile (PC+ABS)
Dimensioni		<ul style="list-style-type: none"> ● Larghezza: 307 mm (12 3/32") ● Altezza: 69 mm (2 23/32") ● Lunghezza: 210 mm (8 9/32") (senza elementi sporgenti in superficie)
Peso		Circa 2,3 kg (5,1 lbs.) *4
Ambiente operativo		<ul style="list-style-type: none"> ● Temperatura: 0 °C - 40 °C (32 °F - 104 °F) Quando MODALITÀ ALTA QUOTA (⇒ pagina 39) è impostata su ON: 0 °C - 35 °C (32 °F - 95 °F) ● Umidità: 20% - 80% (senza condensa)
Certificazioni		EN60950-1, EN55022, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN55024
Telecomando	Alimentazione	3 V DC (AAA/R03 × 2)
	Raggio di azione	Circa 7 m (23' 0") (quando posizionato direttamente di fronte al ricevitore di segnale)
	Peso	Circa 64 g (2,3 ozs.) (batterie comprese)
	Dimensioni	<ul style="list-style-type: none"> ● Larghezza: 45,6 mm (1 25/32") ● Lunghezza: 115 mm (4 17/32") ● Altezza: 21,4 mm (27/32") (senza elementi sporgenti in superficie)
Opzioni *5	Supporto da soffitto	ET-PKB2
	Unità filtro dell'aria	ET-KFB2

*4 Valore medio. Ogni prodotto ha una certa variabilità individuale di peso.

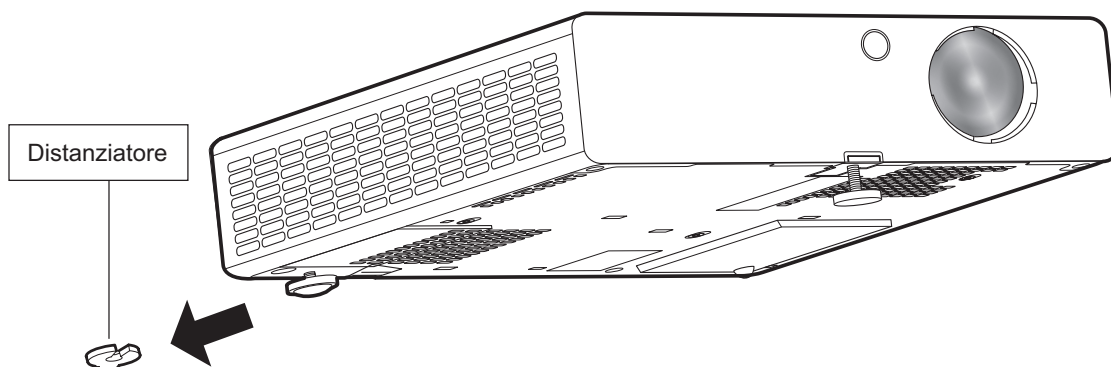
*5 I numeri di modello di accessori e parti in vendita separatamente sono soggetti a modifica senza preavviso.

Indice analitico

A			
ACCENSIONE DEL PROIETTORE...	22	INIZIALIZZA ALLO START	39
ACCESSORI IN DOTAZIONE	11	INSTALLAZIONE.....	39
ALIMENTAZIONE LAMPADA.....	39	L	
ALLARGAMENTO DELL'IMMAGINE ...	27	LINGUA	12
ALLARGATO	38	LOGO INIZIALE.....	36
ALTRE FUNZIONI	38	LUMINOSITÀ.....	30
ASPETTO.....	33	M	
AV PAUSA	25	MENU BLOCCO PASSWORD ...	43, 54
Avviso importante per la sicurezza.....	2	MENU IMMAGINE.....	30
B		MENU IMPOSTA PROIETTORE.....	38
BIL BIANCO CH	31	MENU LINGUA.....	35
BLOCCO MENU	43	MENU POSIZIONE	32
C		MENU PRINCIPALE.....	29
CAMBIA PASSWORD	42	MENU RETE	44
CAMBIA TESTO	42	MENU SICUREZZA.....	42
CAVO DI ALIMENTAZIONE	20	MENU SULLO SCHERMO.....	28
Collegamenti.....	18	MENU VISUALIZZA OPZIONI.....	35
COLORE	31	MODALITÀ ALTA QUOTA.....	39
COLORE SFONDO.....	37	MODALITÀ STANDBY	39
COMPUTER.....	25	MODO DI PROIEZIONE.....	17
Contenuti	5	MODO IMMAGINE	30
CONTRASTO	30	MODO SXGA.....	38
CORREZ. AUTOM TRAPEZIO.....	32	MOSTRA TESTO	42
D		N	
DAYLIGHT VIEW.....	31	NAVIGAZIONE ATTRAVERSO IL	
DEFAULT.....	26	MENU	28
Dimensioni.....	51	NITIDEZZA	31
DIMENSIONI SCHERMO E RAGGIO		O	
DI AZIONE	16	ON-SCREEN DISPLAY	35
E		P	
ELENCO SEGNALI COMPATIBILI....	52	PASSWORD.....	42
EMULAZIONE SERIALE	40	POSIZIONAMENTO	
F		DELL'IMMAGINE	24
FASE CLOCK.....	33	PRECAUZIONI PER IL	
FERMO IMMAG.	25	TRASPORTO.....	9
FRAME LOCK	34	PRECAUZIONI PER L'USO	10
FREQ CLOCK	32	PRECAUZIONI RELATIVE	
Funzionamento telecomando	25	ALL'INSTALLAZIONE	9
I		PULIZIA DEL PROIETTORE	46
IMPOST AUTOM	37	PULIZIA E MANUTENZIONE.....	11
IMPOSTAZIONE CONTROLLO	44	R	
INDICATORE LAMP	45	RESET TOTALE	41
INDICATORE TEMP	45	RGB/YP _B Pr	32
INDICE-FINESTRA.....	26	RICERCA SEGNALE.....	37
		RIDUZIONE RUMORE.....	31
		Risoluzione dei problemi	50
		S	
		SELEZIONE DEL SEGNALE DI	
		INGRESSO	24
		SETTAGGI INIZIALI	12
		SETTAGGIO AUDIO.....	40
		SICUREZZA	10
		SISTEMA TV	31
		SMALTIMENTO.....	11
		SOSTITUZIONE DELL'UNITÀ	
		LAMPADA	47
		SOTTO MENU.....	29
		SOVRASCANSIONE.....	33
		Specifiche	55
		SPEGNIMENTO DEL	
		PROIETTORE.....	23
		SPEGNI PER NO SEGNALE	39
		SPOSTAMENTO	32
		STATO	38
		Stato dell'indicatore POWER.....	21
		T	
		TASTO FUNZIONE	27, 40
		TELECOMANDO DEL	
		PROIETTORE.....	15
		TEMP. COLORE.....	31
		TERMINALE SERIAL	53
		TEST MESSA A FUOCO	41
		TINTA.....	31
		TRAPEZIO.....	32
		U	
		UNITÀ PRINCIPALE	
		PROIETTORE.....	13
		V	
		VOLUME	26

Rimozione del distanziatore del regolatore posteriore

- Rimuovere il distanziatore prima dell'uso.



NOTA:

Tenere il distanziatore lontano da neonati e bambini.

- Se un bambino ingoia per sbaglio il distanziatore, potrebbe avere gravi conseguenze.
- Se c'è la possibilità che un bambino abbia ingoiato il distanziatore, consultare immediatamente il medico.



Panasonic Corporation

Web Site : <http://panasonic.net/avc/projector/>

© Panasonic Corporation 2011